



HET VISSERIJBLAD



NETTEN HERSTELLEN

(Schilderij van P. VERBEKE)

Adreslijst van Nederlandse Firma's

HOTEL AUGUSTA

IJMUIDEN Restaurant-Café
Twee minuten van de Vishal
Telefoon 4217 (82)

Fa J. VAN BELEN C.V.

IJmuiden (Holland) Katwijk a. Zee
Tel. 4608 Tel. 3072

Trawlnetten Haringtrawlnetten
Scheepsuitrustingen
Alles voor de visserij (98)

Telefoon 551471 - K 1700

ZEEVIS- en HARING
GROOTHANDEL

FIRMA WED. J. BLOM

IJMUIDEN HAL D 25 en 26
Telefoon 4409 - K2550

SCHEVENINGEN Dr Lelykade, 46
FACTORY (99)

BUCKMANN en BRACHTHUIZER

Visgroothandel - IJMUIDEN - Hol-
land - Postbus 584 - Tel. Kantoor
4030, privé 4069 - Telegramadres :
Buckmann. (63)

ZEEVISHANDEL BERTUS DEKKER

IJMUIDEN - HOLLAND

Tel. nr 5252-5044
Buiten Kantoortijd
8400 Santpoort
4596 IJmuiden

Telegram-adres
Viking - IJmuiden
Postbus : 566

Export - Import
Verse en bevroren vis en visfilets
(125)

ZEEVISHANDEL

PIETER DEKKER

IJMUIDEN (Holland)

Tel. 5637, 4524, 4822

Na 6 uur : 4732 - 4595

Specialiteit: schelvis,

kabeljauw, makreel,

— haring, enz. — (80)

HARINGEXPORT DROP en GOEDKNEGT

Kon. Wilhelmina Haven N. Z. 24
Vlaardingen

Telefoon 3016 - 2062

Telegr. adres «Vooruit»

— Vraagt offerte — (126)

N. V. v.h. C. DEN DULK

KATWIJK AAN ZEE

Rederij - Haringhandel

Koelhuis

Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670
(100)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw,
Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.

Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721

IJMUIDEN-HOLLAND

(120)

CANNING
FISH
FACTORY

COLUMBIA

Export naar alle landen van
VISCONSERVEN

Gespecialiseerd voor
DE TROPEN

VLAARDINGEN - HOLLAND

Telefoon 3057 - 2068 —
Telefoon Rotterdam 67072
(122)

W. KOK-Spaandam-Holland

PALING- en ZALMROKERIJEN,
VISGROOTHANDEL
Levende en gerookte paling,
Verse en gerookte zalm
Gepelde garnalen, alle soorten
zee- en zoetwatervis

Eigen diepvriesruimten. Eigen
vervoer per koelauto's en coaster
voor palingtransport.

Bank : Ned. Handel Mij.
N.V. Haarlem

Tel. : 241 - 242 (K.2504)

(138)

N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en
HARINGGROOTHANDEL
Export

KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444
(2 lijnen - buiten kantooruren :
2092 - 2283). Machinaal schoonge-
maakte en gefileerde haring. Bank :
De Twentse Bank, Postbus 15. Tele-
gramadres : «Rijnstroom». (107)

N.V. Sleephelling mij «SCHEVENINGEN»

Telefoon 552068

Nieuwbouw speciaal voor vissers-
schepen — Hellingen — Schoon-
maken — Verven — Reparereren van
schepen, enz.

SCHEVENINGEN - Zeesluisweg, 196
(105)

STEL'S OLIEHANDEL AMERICAN LUBRICATING IJMUIDEN

Tel. K. 2550 - 4575 - 6361

TRAWLERKADE, 64

(103)

COMBINATIE VERENIGDE IJMUIDER VISHANDELAREN (V.IJ.V.) IJMUIDEN

Rijksvishal C 4. Telefoon afd. export
4477-4499 — Telegramadres : Vis-
combinatie — Bankier : Rotterdam-
se Bank n.v. (86)

Fa JAC. VISSER - CLOTS ZEEVISGROOTHANDEL ROKERIJ

Specialiteit in gerookte makreel
Import IJMUIDEN Export
(Holland). Tel. 5201. Tel. huis 4737.
Telegram-adres «Visserclots».

(89)

GOEDE & KRACHTIGE Scheepszend ontvanginstallaties

geschikt voor TELEFONIE en TELEGRAFIE

in vermogens v. 15, 30, 60 en 100 Watt compleet met richtingzoeker

ECHOLODEN HUUR EN VERKOOP Voordelig in prijs
Onze BECKER-ZENDERS munten vooral uit door :

- UITERST EENVOUDIGE BEDIENING
- GROTE BEDRIJFSZEKERHEID
- UITZONDERLIJKE REIKWIJDTE

RADIO BECKER Radio Communicatie Industrie

Steniaweg 30 A, ZEIST. Tel. 4439 - 3270 - 2221 of 2333 (K 3404)
SERVICE IN ALLE HAVENS (112)

ZOEKLICHTJES

VRAAG TE KOOP : GARNAALVIS-
SERSVAARTUIG 60-80 pk. Schrij-
ven met voorw. bureel blad nr 3057.

VISSERSVAARTUIG TE KOOP :
Z.411 «Camiel», eigendom Wwe Serie
Frans, Tonnemaat 19.98. Breedte 4.84
Diepgang 1.30. Kiellengte 11. Bouw-
jaar 1928. Motor Kromhout 60 pk v.
1947.

VRAAG TE KOOP : Vissersvaartuig
van 40 tot 60 PK. Voorw. schrijven
bureel blad.

TE HUUR : gemeubelde cafés zon-
der overname : 1) Café Zeemeer-
min; 2) Café aan Bredene-kerk.
Zich wenden Brouwerij Vermast,
Oudenburg. (3031)

T. VOOYS
KATWIJK-AAN-ZEE
Telefoon 2427
Haringhandel - Inleggerij
Eigen koelhuis (102)

Haringgroothandel
CORNELIS VROLIJK'S
VISSERIJ My n.v.
IJMUIDEN
(Holland). Tel. 4200.- 5318 - 6319
(96)

Hoogwater

FEBRUARI

26 Vrij	6.05	0.21	37	17
	18.24	12.51	36	16
27 Za	7.06	1.10	35	19
	19.43	13.52	35	18
28 Zo	8.39	2.27	34	19
	11.24	15.11	35	18

MAART

1 Ma	10.17	4.08	36	17
	22.52	16.57	38	15
2 Di	11.30	5.29	41	12
	23.57	18.13	42	11
3 Wo	—	6.41	—	8
	12.08	18.52	45	8

NIEUWBOUW en OM- BOUW van vissersvaartui- gen. - Levering en revisie motoren.

MACHINEFABRIEK en
TECHNISCHE HANDEL

H. ZWART - IJmuiden

(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur
5110.)

De Belgisch-Nederlandse Visserij Almanak 1954

IN NEDERLAND

Dit werk is een onmisbare gids
geworden voor al wie in visserij en
vishandelsmiddelen werkzaam is of
zakenrelaties heeft. Van alle kanten
vraagt men ons om toezending.

Dit zal slechts geschieden na stor-
ting van de som van 157 fr. op P.C.
R. nr 41.89.87 van S. Bollinne, Vin-
dictivelaan, 22, Oostende.

Dit werk is verkrijgbaar :

IN BELGIE

Hand in Hand, Vindictivelaan, 20,
Oostende.

Onderlinge Visafslag, Vismijn, te
Oostende.

Onderlinge Visafslag, Vismijn
Zeebrugge.

Boekhandel Dobbelaere, Markt-
straat, Nieuwpoort.

Frans Timmerman, Kaai, Nieuw-
poort.

Noordzee Boekhandel, Vindictive-
laan, 22, Oostende.

In Nederland kost dit boek 11,5
gulden en is verkrijgbaar in hierna-
vermelde instellingen :

V. Van Toor, Oosthavenkade, 89, te
Vlaardingen.

Boekhandel R. Boendermaker, Kon-
ingdwarstr. 12, Den Helder.

Fa. J. van Beelen, Middenhavenstr.
66-70, Ymuiden.

Agentuur en Handelsmaatschappij,
Ymuiden.

Ymuiden Stores, Ymuiden.

Jac. van Laar «De Kleine Stores»,
Ymuiden.

Fa. Wed. J. v. d. Toorn zn, Dr. Lely
kade, 192-194, Scheveningen.

Fa. J.H. Erasmus, Scheldekeade, 24,
Breskens.

PRIJS VOOR NEDERLAND : 11,50
gulden. VOOR BELGIE : 150 fr.

Het VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 72.523 — P.C.R. : 41.89.87

Verantw. Drukker-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Mediativelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 150 Fr.
Zes maanden : 75 Fr.
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar) : 12 Gulden
BUITENLAND (1 jaar) : 200 Fr.

Standpunten

Meedoen met onze tijd

Meedoen met onze tijd is niet alleen een argument van bakvisjes om een nieuw kleedje los te krijgen van vader of moeder.

Meedoen met onze tijd is vooral een noodzakelijkheid voor elk bedrijf om op gang te blijven.

Meedoen met onze tijd is een kwestie van leven of dood : van blijven of verdwijnen. Het is een zeer actuele kwestie voor de zeevisserij.

Dat het in bepaalde takken van de zeevisserij nog gaat, is een gevolg van het meedoen met de tijd.

We hebben onlangs in een boekje de foto gezien van de eerste Oostendse stoomvisbak. Amper 60 jaar geleden — het was toen een stoute onderneming, maar wie nu met dergelijk schip op de visserij zou gaan, zal noodzakelijk moeten ten achter blijven.

In hetzelfde boekje zagen we de afbeelding van de modernste treilers van onze vissersvloot : een vloot die betrekkelijk jong is en toch nog met moeilijkheden te kampen heeft.

Niemand zal er nu nog aan denken de visserij te gaan uitoefenen met een zeilboot. De motor heeft er belangrijk toe bijgedragen om de visserij te verbeteren : de aanvoer te verhogen en bepaalde visgronden op te zoeken die vroeger buiten het bereik lagen van onze kleine en middenslagvloot.

Is het dan te verwonderen dat de kustvisserij thans zeer zware tijden doormaakt ? Ofwel is de vloot verouderd, ofwel zijn de vaartuigen gebouwd gedurende de oorlog toen men geen grote dierf bouwen en het met kleine ook goed ging.

Talrijke kleine vaartuigen liggen thans aan de kaai, verscheidene andere varen zeer zelden uit en het zijn zeer moedige reders die hun vaartuigen nog regelmatig in zee sturen. En wat is het loon ? Niet voldoende om een normaal gezin te onderhouden en bijgevolg ook niet om de nodige herstellingen te doen.

De bemanning vlucht deze klasse en laat zich liever aanmonstren in de middenslag- of de diepzeevisserij, waar veel meer te verdienen is en de vaart regelmatig, of verkiest het vaste loon met pensioen van zeemacht of staatsdienst. Andere laten zich verleiden tot de koopvaardij.

En in de kustvisserij zijn bijna alle jonge elementen verdwenen.

Is er nog toekomst in de kustvisserij ? Op de manier waarop het nu voortgaat, zeker niet. De vloot verouderd, de bemanning verdwijnt en de opbrengsten zijn weinig lonend om toe te laten het materiaal te herstellen — en nog veel minder om te vernieuwen — en om nog mensen aan te trekken.

Er zijn velerlei oorzaken van dit verval, van deze achteruitgang, oorzaken die buiten de schuld liggen van de kleine visserij. Die mensen hebben zich tot het laatste toe verdedigd en alle reserves opgeteerd zodat we met een kwijnende industrie zitten.

Hoe wilt ge dan in dergelijke omstandigheden spreken van mee te doen met de tijd ! Zijn er nog elementen in deze tak die het zouden wagen moesten ze over het nodige geld beschikken ?

Er is heel wat geld nodig om deze klasse modern uit te rusten en ze in staat te stellen zich te verdedigen en in leven te blijven.

Zeker, er bestaat een mogelijkheid te moderniseren : beroep doen op het krediet aan de nijverheid. Maar hiertoe is vereist 30 t.h. van het nodige kapitaal zelf te bezitten en wie van de kustvisserij bezit dergelijk kapitaal nog ?

Het is soms pijnlijk te moeten vaststellen dat diegenen die nog de moed hebben hun vaartuig te vernieuwen op deze muur afstoten en hun plannen moeten stopzetten. Hoe anderen gedurende jaren moeten sparen om dit kapitaaltje bij elkaar te krijgen.

Hoe reders, zelfs met een zeker aanvangskapitaal, het niet wagen krediet te vragen wegens nog veel te zware eisen die gesteld worden, vooral met het vooruitzicht van een nakende Benelux-Unie.

Is dan het ogenblik niet gekomen om door de Bevoegde Overheid te onderzoeken hoe men nieuw leven in deze bedrijfstak kan blazen ?

En deze mogelijkheid bestaat, omdat de Staat het Krediet zelf in handen heeft. Op dit ogenblik hebben de mensen uit het bedrijf, in het Verbond der Belgische Zeevisserij, de hoofden bij mekaar gestoken en overleg gepleegd en een voorstel opgemaakt.

We menen dat dit voorstel de moeite loont om overwogen en besproken te worden, vooral daar het er op aankomt een interessante categorie van onze nijverheid in het leven te houden.

De uitwerking van dit voorstel kan voor gevolg hebben dat onze kustvissersvloot binnen afzienbare tijd volledig vernieuwd en gemoderniseerd wordt. Het ogenblik is zelfs gekomen om, dank zij dit voorstel, over te gaan tot de standardisatie van deze tak, wat zal meteen aanleiding geven tot een merkkelijke bestrijding van de uitbatingkosten.

Mocht de regering begrijpen dat de kustvisserij geen aalmoes, geen subsidie vraagt, maar een aanmoediging om het zware maar schone bedrijf, sinds geslachten van vader op zoon voortgezet, voort te bedrijven tot welzijn van het land.

J.H.K.

Het groot gevaar van

BENELUX

De laatste ogenblikken ?

Alle tekenen wijzen er op dat het ijle haringseizoen op zijn einde loopt. Vorige week kon nog een school haring achtervolgd worden vanaf Boulogne tot ver benoorden de West-Hinder. Toen de haring te ver af bleek, werd de visserij in het noorden opgegeven en, op aanduidingen van het V.B.Z., poogde men Maandag nog haring te vangen rond de Sandettie, waar de Franse vaartuigen nog enkele goede vangsten hadden gemaakt.

Het mistig weer maakte de visserij onmogelijk. Een paar vaartuigen beproefden de visserij ten Zuiden van de West-Hinder, doch de uitslag bleek gering.

De uitslag van de Franse schepen was Dinsdagmorgen eerder mager, zodat ook daar gedacht wordt om de haringkorre aan wal te leggen. Nog een tweetal koppels zouden de visserij op haring gedurende één dag uitoefenen. Mocht de uitslag ongunstig zijn, dan legt de ganse Franse vloot het haringvissen stil.

Ook de Belgische koppels zouden nog een laatste poging doen. Men verwacht weinig of niets. En met het oog op de Benelux-unie van 1 Maart wagen het de kleine middenslagvaartuigen niet terug de viskorre aan te slaan.

Zullen ze moeten blijven stilligen tot volgend haringseizoen om de Nederlanders anders in staat te stellen een schone stuiver te verdienen op de vrijgekomen Belgische Markt ?

MALAISE IN DE VIS

Ofschoon de fatale datum : 1 Maart, nog een week verder ligt, lijdt de vismarkt reeds onder de druk en de angst van de eigen vishandelaars. De vis wordt opgekocht aan spottbrijzen. Geen enkel handelaar durft vast kopen en alle kopen zijn er op gericht het te wagen. Tenslotte betaalt de reder het gelag. Want de handelaar, kan hij geen Belgische vis in concurrentie brengen met de Nederlandse, zal pogen zich in te schakelen in de stroom die vanuit Nederland zal komen. Tenminste in zoverre de Belgische handelaar in staat is zich te verweren tegen zijn Nederlandse concurrent op de Belgische markt.

EN INTUSSEN WORDEN DE WIELEN INGEVET

Maandag 1 Maart moet het startschot gegeven worden dat de rush van het Noorden naar ons land zal laten aanvangen.

In Nederlandse vishandelskringen bereidt men zich druk voor : 1 Maart betekent tevens in België die inzet van de vastenperiode. Het ogenblik is uitstekend gekozen.

En we kunnen het onze Nederlandse reders-collega's niet kwalijk nemen dat ze reeds in de handen wijven met het gedacht dat vanaf

deze week hun prijzen een schoon sprongske in de lucht zullen maken, dank zij de zo door de Belgische vrienden vervloekte Benelux.

Nou ja, de Nederlandse reders verlangen het ook niet, maar ze zullen er toch van profiteren.

LAATSTE VERWEER ?

Volkvertegenwoordiger Jan Piers komt nog een laatste maal tussen in het Parlement om de Minister van Landbouw te wijzen op de gevaren van 1 Maart 1954 voor onze visserij. Misschien leren we iets bij uit de verklaringen van Minister Heger, misschien krijgen we nog een vleugje hoop. Misschien ?

En intussen wachten de Belgische reders en vishandelaars op wat komen zal. Ook dat wachten kost geld — veel geld — er zal deze week en wellicht toekomstige week veel geld verloren worden. En nochtans is de periode rond de Vasten gewoonlijk een goede periode én voor reders én voor vishandel...

Dit verlies hebben we in elk geval al te danken aan de Benelux.

NOCH BLOEMEN NOCH KRONEN

Laat ons hopen dat ons blad toekomstige week niet met een rouwband moet verschijnen en dat de visserij niet zal begraven worden met weinig tam-tam.

Minister Heger heeft zeker een lastige erfenis te dragen. Het is gemakkelijk een stuk te tekenen en vervolgens de last op een ander te schuiven. Maar dat intussen een nijverheid moet ten gronde gericht worden is het betreurenswaardige van een ondoordachte politiek.

GOEDE RAAD IS DUUR

Wat moet men dan vertellen aan iemand die zijn spaarcenten wil beleggen in een vaartuig ? Die persoon komt met de lijst der besomming op zak, heeft ze vooraf gelezen en overwogen en vertelt U zo maar langs zijn neus weg dat er in het rederijbedrijf minstens 25 t.h. winst moet gemaakt worden per reis... Stel U voor. Die brave man was niet weinig verwonderd toen hem medegedeeld was dat hij zich niet moest haasten om een nieuw schip te kopen, dat het hem binnenkort, dank zij de Benelux, mogelijk zal zijn een keus te doen uit de middenslagvisserijvaartuigen aan de prijs die hij zal willen geven. Onder deze voorwaarden moet de winstmarge nog groter zijn, vermits er minder kapitaal moet belegd en delgingen en interest veel kleiner zijn.

Dat was er alvast een die gewonnen is voor de Benelux. Spijtig zijn er niet meer en, hoe de Nederlanders ook al sinds jaren aan ons verstand trachten te brengen dat we

Benelux in het Parlement

Een laattijdige interpellatie die toch leerrijk is.

Vorige week hebben we gemeld dat Volksvertegenwoordiger Piers een aanvraag tot interpellatie had gericht tot de h. Minister van Landbouw met betrek tot de Benelux-unie voor de zeevisserij.

Hieruit leren we nog eens welke moeilijkheden de unificatie heeft opgeleverd, niet alleen aan de visserij, maar ook aan de verwerkende nijverheid en de handel en wat we er van zullen mogen verder verwachten voor de toekomst.

We komen ook te weten welke moeilijke erfenis Minister Heger heeft gekregen en wat hij tot nu toe gedaan heeft om onze visserij een bestaan te verzekeren.

De h. PIERS : Krachten de Benelux-akkoorden van Oostende en Ulvenhout, krijgen wij van 1 Maart af de volledige afschaffing van iedere beperking op de invoer van Nederlandse vis. Hier staan de levensbelangen van onze vissers op het spel. Ons inziens is de verwezenlijking van Benelux nuttig en nodig, doch zij moet geleidelijk plaats vinden en op grond van gelijke concurrentievoorwaarden. Wij moeten aan onze Benelux-partners uitdrukkelijk zeggen dat de vrije invoer van vissen van minder dan 40 cm. een catastroof in onze eigen visserij zou veroorzaken, en dit ten nadele van Benelux in 't algemeen.

Ook in het belang van Nederland mag de vrijmaking niet brutaal geschieden. Dat ware koren op de molen van de tegenstanders van Benelux.

Waarom kan de vrijlating m. i. niet doorgaan ? Omdat, ten eerste, Nederland dichter bij de visvelden ligt en, ten tweede, de prijzen in Nederland lager liggen dan bij ons. Gisteren was er 90 ton tong in Ymuiden. Als de grenzen opengaan, wordt die hoeveelheid integraal naar ons land uitgevoerd, wat de dood is van onze visserij, die thans vooral op de tong moet bestaan.

Tenslotte liggen de productiekosten in ons land hoger, ingevolge de sociale en economische politiek van de regering. Wij klagen dat feit niet aan, maar wensen dat daarmee rekening wordt gehouden.

De regering moet de visserij 100 t.h. steunen, omdat ze een oude tak van activiteit vormt waarvan de ganse kustbevolking leeft. De visserij is een factor in de strijd tegen de in onze streek al zo hoge werkloosheid, en is tenslotte belangrijk op strategisch gebied, gezien de opleiding tot zeevaarders die zij bevordert.

moeten onverwijld overgaan tot de eenmaking van de zeevisserij, wachten we nog altijd op het eerste Nederlandse argument waarom we het wél zouden doen.

Misschien dat wij, Belgen, niet klaar genoeg zien, wij zijn niet van dergelijke handelsgeest als onze Nooredrburen, wij zien alleen maar het bestaan van onze nijverheid, de praktische kant, de portemonnaie, die elk jaar leger en leger wordt en die met de Benelux-unie wel zijn voering zal verslijten — als we de portemonnaie intussen niet moeten verkopen hebben.

Wat kan en moet de regering doen voor onze visserij ? De regering moet aan onze Benelux-vennoot diets maken dat België zijn visserij niet kan opofferen op het altaar van Benelux. Wij wensen Benelux, doch België mag geen vis-kolonie van Nederland worden. Vrijheid van invoer in gelijke exploitatievoorwaarden, ja ; vrijheid te allen prijze, nooit. Dat moet onze steling zijn.

Ik wil hier ook een woord zeggen over onze visrokerijen, waarvan het aantal van meer dan 80 tot 35 geslonken is, tengevolge de oprichting van gelijkaardige bedrijven in Nederland :

Werd ingevoerd :

Geroekte haring 1948 : 179 ton ; in 1953 : 860 ton ; opgelegde haring en rolmops, in 1948 : 5 ton ; in 1953 : 325 ton.

(Zie vervolg blz. 3)

Bericht aan de garnaalvangers

Uit de bespreking met de Oostendse garnaalvisserij is gebleken dat met alle mogelijke middelen moet gewerkt worden om de overbevissing van de garnaalstapel te vermijden. Er zal aangedrongen worden opdat de Nederlanders het vissen op puf zouden stilleggen, terwijl de Oostendse garnaalvissers hun Nieuwpoortse en Zeebrugse collega's dringend vragen de gevangen klein-garnaal overboord te ziften, teneinde zo weinig mogelijk garnaal te laten verloren gaan.

Verandering minimummaaswijdte der netten.

Ter herinnering aan de reders delen we nogmaals mede dat, met ingang van 5 April 1954 de minimummaaswijdte der visnetten gebracht wordt :

— Voor de Noordzeevisserij : 75 mm.

— Voor de IJslanvisserij : 110 mm.

Deze maatregelen zijn niet toepasselijk op de makreel-, haring- en garnaalvisserij.

De lengten beneden dewelke de navermelde vissen terug in zee moeten worden geworpen worden, zijn als volgt bepaald :

Kabeljauw : 30 cm.
Schelvis : 27 cm.
Heek (mooie meid) : 30 cm.
Schol : 25 cm.
Tongschar (steenschol) : 25 cm.
Witje (hondstong) : 28 cm.
Tong : 24 cm.
Tarbot : 20 cm.
Griet : 30 cm.
Schartong (Schotse schol) : 25 cm.
Wijting : 20 cm.
Schar : 20 cm.

De vissen dienen, voor het bepalen van de lengte, gemeten van de punt van de snuit tot aan het uiteinde der staartvin.

VRIJDAG 26 FEBRUARI :
20 u. stadhuis Oostende :
Filmavond
DONDERDAG 4 MAART :
15 u. : Zitdag Zeebrugge
ZATERDAG 6 MAART :
15 u. : Zitdag Nieuwpoort
DONDERDAG 18 MAART :
15 u. : Zitdag Zeebrugge
VRIJDAG 26 MAART :
20 u. : Stadhuis Oostende,
Filmavond

VERZORGDE VIS,
VOORAL NU IN
VASTENTIJD



VIS IS
BEDERFBAAR

DRAAG ER DUS

DUBBEL

ZORG VOOR

Benelux in het Parlement

(Vervolg van blz. 2)

Deze interpellatie ging door op Dinsdag 23 Februari jl. We geven hieronder de volledige tekst van het beknopt verslag met het antwoord van de h. Minister van Landbouw.

De vergelijking der uurlonen in Nederland en België is niet minder leerrijk.

Uurlonen van mannelijke handlangers van 21 jaar en meer : F. 23,17 in België tegen F. 10,21 in Nederland ; gespecialiseerde arbeiders : 26 fr. in België, tegen 11 fr. in Nederland ; gekwalificeerde arbeiders : 28 fr. in België, tegen 11 fr. in Nederland ; vrouwen van méér dan 21 jaar hebben in ons land 17 fr., tegen 7 fr. in Nederland.

Het loonverschil is dus 100 tot 130 t.h. Hierbij dient dan nog rekening gehouden met de sociale lasten. Het is dan ook niet moeilijk voor Nederland om hier haring te verkopen, tegen prijzen die voor ons onbereikbaar laag liggen. En indien de invoer van garnaal verdubbelt, gaat ook de garnaalvisserij verloren.

De minister heeft de landbouw gered, door het protocol van Luxemburg. Wij hopen dat hij ook de visserij zal redden. Dat zal ten goede komen aan de Belgische vissers, maar ook aan de Benelux, die op die manier zal uitgroeien tot een leefbare gemeenschap.

HET ANTWOORD VAN DE MINISTER

De h. HEGER, minister van landbouw (in 't Frans) : De h. Piers heeft herinnerd aan het regime waaronder wij in de schoot van Benelux leven. De vrijmaking van de visserij was in beginsel aanvaard, daarna beperkt geworden. Maar die beperking is opgeheven krachtens een onlangs gesloten overeenkomst. Men had gehoopt op een eenmaking van de bedrijfsvoorwaarden van beide landen.

Ik begrijp de beroering die tegenwoordig heerst in de visserskringen, waarvoor het departement van landbouw veel sympathie koestert.

Wij begrijpen welke weerslag de moeilijkheden op het gebied der visserij op economisch vlak zullen hebben. Daarom heb ik het probleem door mijn diensten doen onderzoeken.

Wij hebben overleg willen plegen met onze Nederlandse collega's en met ambtenaren van dat land. Wij hebben hun doen inzien met welke moeilijkheden wij zullen af te rekenen hebben. Een akkoord werd evenwel niet bereikt !

Daarom heb ik overleg gepleegd met mijn Nederlandse collega, de h. Mansholt, om hem te wijzen op de

Zit er toekomst in de garnaalvisserij ?

Maandagnamiddag werd de eerste bespreking gehouden van het V.B.Z. over actuele vraagstukken met de betrokken middelen.

De garnaalvissers van Oostende waren opgeroepen om samen het vraagstuk te onderzoeken : ZIT ER TOEKOMST IN DE GARNAALVISSERIJ.

Dat de opkomst zeer groot was — er waren stoelen te kort — bewijst hoe deze kwestie actueel is en hoe de betrokkenen er op uit zijn om nog te behouden wat ze hebben, hoe ze nog bekommerd zijn om hun eigen belangen.

Het was er om te doen te weten welke middelen moeten gevonden worden om de garnaalvisserij, vooral te Oostende en te Nieuwpoort, toe te laten het bedrijf voort te zetten.

De regering meent dat de prijzen voor garnaal te hoog zijn in ons land. Moest men er toe kunnen komen de garnaal goedkoper en meer te produceren, dan zou men het ver-

Wat nu met Benelux ?

Nog twee dagen scheiden ons van de fatale datum : 1 Maart 1954. Het Belgische visserijbedrijf heeft tientallen redenen om niet in te gaan op daden gesteld door Ministers die niet wisten hoe de toestand zich vier jaar later zou ontwikkelen.

Intussen zullen de Nederlandse en Belgische Ministers zich deze week te Den Haag ontmoet hebben. Met vertrouwen wachten we af wat het resultaat zal zijn van deze belangrijke conferentie.

De Belgische zeevisserij zou het zeer spijtig vinden moest de voortzetting van de accoorden aanleiding geven tot conflicten met het Nederlands visserijbedrijf. Ondertussen zal de grens op 1 Maart niet opengaan.

En gaat ze open, dan kondigt zich een algemene staking af.

grote moeilijkheden die zouden rijzen. Meer kan ik u niet zeggen opdat de besprekingen in de gepaste sfeer zouden kunnen gevoerd worden. Ik zal al het mogelijke doen opdat zij tot een redelijke oplossing zouden leiden.

De h. PIERS : Ik dank de minister voor wat hij al gedaan heeft en nog zal doen.

bruik kunnen opdrijven en zou de visserij er ook beter bij varen. In die zin dient gezocht naar het middel om de garnaalvisserij toe te laten zich te moderniseren. Een plan wordt vooropgezet waarbij een uitbreiding van het goedkoop krediet gevraagd wordt, met aanmoedigingspremies voor het beoefenen der garnaalvisserij. Zal dat de oplossing brengen ? Wat denken de belanghebbenden er zelf over ?

Uit de bespreking van dit plan, de algemene toestand en de toekomst (Benelux), bespreking die bijna twee uur duurde, werden veel kostbare lessen gehaald die zullen toelaten een programma op te stellen dat aan de Hoogste Overheid van het land zal voorgelegd worden.

Wat het krediet betreft, heeft de garnaalvisserij — en terecht — schrik zich nog in een financieel avontuur te wagen waar geen uitkomst aan is zolang de invoer van garnaal blijft duren en de Benelux als een zwaard boven het hoofd hangt van de belanghebbenden. Moderne en snelle vaartuigen kunnen misschien wel een betere vangst betekenen, maar tevens zullen de algemene kosten zeer stijgen ; verzekering, interesten op het geleende kapitaal, terugbetaling, enz., zodat men zich afvraagt of de gedaalde garnaalprijzen (door hogere aanvoer en verdubbelde invoer) nog deze kosten zullen opbrengen. Moet men dan de schepen waarover men nu nog beschikt en die toch geld gekost hebben (een heel familiefortuin) zo maar als waardeloos in de hoek leggen om nieuwe, groter kosten te maken ?

Met reden wordt gewezen op de vernieling van de garnaalstapel, vooral door de intense pufvisserij in Nederland. Eenparig is de kustvisserij akkoord om in het vervolg de garnaal over hoort te ziften om zo weinig mogelijk te laten verlo-

ren gaan. Bij de garnaalvissers van Zeebrugge en Nieuwpoort zal aangedrongen worden om het doorvoeren van dezelfde maatregel aan boord van alle garnaalvaarders.

Zo de Nederlandse garnaalvaarders kunnen blijven bestaan, ondanks de lage prijzen voor hun garnaal, is dit wel omdat zij de pufvisserij kunnen uitoefenen, dagelijks bijna duizenden kilogrammen puf aan wal zetten, wat hen toch nog een vergoeding is voor de gewone uitbatingskosten. Dit hebben onze reders niet.

Wel integendeel hebben de Belgen ontzettend zware sociale lasten te dragen. Deze sociale lasten betekenen voor velen de gewone onderhoudskosten, zodat het vaartuig snel veroudert en groter kosten bijbrengt. De sociale wetgeving bevoordert daarbij nog het stilligen in de haven : de bemanning verkiest de «zekere» dop, boven het onzekere in zee zwalpen.

Zal men met groter vaartuigen het verlies van netten kunnen verminderen ? Natuurlijk niet, de wrakken blijven op dezelfde plaats liggen, het vistuig komt duurder op een groter vaartuig, zodat ook deze post zal toenemen.

De garnaalvisserij van Oostende verklaart zich niet akkoord met de Benelux-unie : onder dergelijke omstandigheden zal het haar onmogelijk zijn in leven te blijven en zowel Nieuwpoort als Zeebrugge zullen verdwijnen.

En waar de regering klaagt over de hoge garnaalprijzen aan verbruiker, dient ze eerst en vooral eens na te gaan waar het verschil in prijs ligt tussen producent en verbruiker. Moest de garnaal verkocht worden — te Oostende als in het binnenland — aan prijzen die in verhouding liggen tot wat de reder ontvangt, dan zou het verbruik aan garnaal wel toenemen.

(Zie vervolg blz. 5)

Uitvoer naar Duitsland

De uitvoer naar Duitsland van Belgische ijle haring gaat goed, meldt de «Algemeine Fischwirtschaftszeitung». Zelfs de Deense concurrentie kan het niet halen tegen de Belgische ...prijzen.

Het blad haalt volgende cijfers aan :

Belgische uitvoer naar Duitsland	Deense uitvoer
Dec. 1952 : 268 T	T. 865
Dec. 1953 : 332 T.	760
Jan. 1953 : 1.980 T.	500
Jan. 1954 : 2.420 T.	260

Hierbij wordt nog eens terloops herinnerd aan de «scherpe» protesten van de Belgische vissers tegen

de Duitse rechtstreekse landingen te Oostende. België is natuurlijk geen dergelijke grote haringverbruiker als Duitsland. De aanvoer van onze vloot is veel te groot voor onze eigen consumptie, voegen we daarbij nog de invoer uit Nederland — vooral — en Noorwegen, dan is het duidelijk dat we geen bijkomende aanvoer meer op onze markt kunnen verdragen. Dat zullen de Duitsers toch wel begrijpen, die enkele jaren geleden de vraag van de Belgen om in Duitse havens rechtstreeks te landen, hebben afgewezen. De Belgen zijn toen niet gekomen ondanks de weigering van de Duitse reders.

Cooperatief hoekje

Bemide Luisteraars,

Deze week krijgt ge 't tweede punt te verteren om een vereniging te kelderen :

ALS U TOCH NAAR EEN VERGADERING GAAT VAN UW VERENIGING, KOM TE LAAT

Dat wil zeggen dat ge moet zorgen dat ge altijd van achter staat, dat iedereen kan ZIEN dat ge er geweest zijt, maar dat ze U daarom niet altijd moeten HOREN op een vergadering.

Neen, HOREN zullen ze U enkel als de vergadering gedaan is en iedereen buiten, als ge met een paar mannen alleen zijt en de grote mond kunt opzetten.

Als ge Uw vereniging wilt kritiseren en niet wilt tonen dat ge er tegen zijt, dan moet ge wel naar de vergadering komen, dan moet ge komen als 't bijzonderste al gezegd is en gevraagd, als iedereen volstaan is, dan moet ge komen tegen dat ze naar buiten gaan en aan de deur staan en handjes geven en tonen dat ge er ook geweest zijt.

Schoon werk is dat. Ze zullen dan van U zeggen : de dezen is er ook

overal bij, hij is van alles op de hoogte en hij spreekt met kennis van zaken.

Ja, hij spreekt gelijk de boeren die van achter in de kerk staan en binst het sermoen rap een pint gaan pakken in de café tegenover de kerkdeur. Als de mis gedaan is zeggen ze dan : M'jnheer Pastoor heeft schoon gepreekt, ofwel 't zat er weer tegen van dezen keer.

Maar hoe of wat of waarover — dat weten ze niet — maar ze kunnen 't in elk geval goed zeggen.

Dit is hetzelfde met die te laat komt, alsof hij maar komt omdat het hem wel aangaat, maar dat het toch slecht gaat en er niets meer aan te verbeteren is. Waarom komt ge dan nog ? Of liever, waarom komt ge dan niet wat vroeger en vraagt eens waarom dat 't slecht gaat. Ge hebt toch geen benauid dat ze U zullen vragen te helpen om het te verbeteren ? Toch wel — als dat zo is, dan zwijgt ge liever na de vergadering, maar zorgt dat ge er op tijd zijt en doe ook eens uw mond open.

't Is maar een kort sermoen deze week om U des te meer tijd en gelegenheid te geven het te overwegen.

50 jaar in dienst van de zeevisserij

Op 1 Maart 1954 zal het 50 jaar zijn dat de vrije visserijschool van Heist opgericht werd. Wat de visserijscholen in ons land gepresteerd hebben ten dienste van de zeevisserij, weet eenieder. Voor vijftig jaar was het nog pionierwerk om met dergelijke school voor de dag te komen : ten tijde dat de vissers reeds van hun tiende of elfde jaar de schoolbanken verlieten om als scheepsjongen hun eerste praktische onderrichtingen te krijgen aan boord van een of ander vissersvaartuig.

Hoe groot de onverschilligheid ook moge geweest zijn in die tijden, deze scholen hebben buitengewone diensten bewezen : denken we even aan de opleiding van motoristen die de doorbraak van de motor hebben mogelijk gemaakt, denken we aan de opleiding van bekwame stuurlied en schippers die de faam van ons bedrijf tot ver over de grenzen hebben gedragen.

Dit alles hebben we de vissersscholen te danken — de Belgische visserijscholen die in het buitenland tot model gekozen worden.

Is het dan te verwonderen dat de hoogste Overheid van onze provincie deel zal nemen aan de plechtige jubelviering ?

Op Zondag 28 Februari wordt in de parochiale kerk te Heist een plechtige zielelied dienst opgedragen (te 10 uur) voor alle oudleerlingen.

De plechtige viering gaat eigenlijk door op Maandag 1 Maart — dag waarop alle Heistse vissers voor Karnaval thuis zijn en waarbij ze ook hun school niet mogen vergeten.

Monseigneur De Smedt, Bisschop van Brugge, Minister Segers en Gouverneur van Outryve d'Ydewalle komen te 3 uur toe in de kerk van St Antonius waar een plechtig lof zal gezongen worden door het knapenkor van St Franciscus Xaverius te Brugge, met toespraak van Mgr De Smedt.

Daarna optocht naar het Oorlogsgedenkteken : Hulde aan de Slachtoffers van de Zee. Op het stadhuis grijpt dan, om kwart over vier een academische zitting plaats, het knapenkor zal er twee vierstemmige liederen zingen, diploma's en brevetten zullen plechtig uitgereikt worden, waarna een toespraak gehouden wordt door de heer burgemeester en de heer ministers Segers.

Na deze zitting zal een korte receptie gehouden worden in een der bovenzalen van het stadhuis, aangeboden door het gemeentebestuur.

Vleesonthoudingsdagen

ASWOENSDAG 3 MAART

VRIJDAG 5 MAART

WOENSDAG 10 MAART

VRIJDAG 12 MAART

ZATERDAG 13 MAART

(Quatertemper)

WOENSDAG 17 MAART

VRIJDAG 19 MAART

De wekelijkse brieven van stierman Lèeze

de Bankjes, 20 Februari 1954

Beste Menschen,

Je kent gijnder zeker ook allemaale die spreuken : we reizen om te leren en je zijt nooit oud genoeg om te leren ? Ba ten doet, da's nog entwadde uit 't schole. Nu 'k hebbe dat overlangs in de praktische gezet.

'k Zien verleden weeke met mankage in Den Helder moeten binnenlopen. En 't ging nog een paar dagen duren voor dat alles klaar was. En 'k zeggen also tegen mijn koppage. Si mannen, j' hebt te kiezen : oftewel mag je naar huis, oftewel gaan we hier een keer rondneuzen. En 'k moet je zeggen, we hebben 't niet beklagt. We zijn serieus gebleven wijs, daarvan is ter niet te zeggen, ten andere wat is ter hier in Holland anders dan een borrel te drinken.

Maar m' hebben naar Enkhuizen geweest, z' hebben daar een musee van schepen en 'k hadde daar van horen klappen en 'k zeggen also : binst dat we hier in 't ronde zijn gaan ik daar een keer gaan kijken. Ewel, 't is de moeite waard, je moet ook eens gaan als je d'occasie hebt : alle soorten van schepen liggen der daar, schepen dat je niet meer en ziet varen.

't Moeten daar in de tijd nog veel walvisvaarders gewoonde hebben want 'k gaan je 't volgende vertellen. Binst dat ik in de stadje aan 't wandelen zijn, zien ekik daar langs de bassin een plakkaat waar dat er op staat dat 't verboden is van met stenen te smijten naar de zeemeerminne. 'k Kijken ik in 't water, 'k peinsde dat dat joeng daar te zien was en 'k zoen ik ook wel een keer willen weten hoe dat zulk een vrouwmans ler uit ziet. Maar niet te zien, 'k peinsden dat ze misschien naar de coiffeur was, 'k vragen daar aan een mensch die daar aan de kaaie stond waar dat die mammezel te zien was. Ze staat in de musee, meneere zeiten tegen me. En ik vroegen daarop waarom dat dat plakkaat daar stond dat je der met geen steenen naar toe mag smijten. En j' heeft me dat dan gexpliceerd die mensch.

In den ouden tijd hadden de visschers van Enkhuizen een keer een levende zeemeerminne gevangen, en omdat dat zo een schoon joenk was, brachten ze te mee naar huis. 't Er was natuurlijk geen een vrouwe van die visschers die dat spektakel in heur huis wilde hebben : stief, stief lichte gekleed en al dat mannevolk daarrond. En de burgemeester zei dat ze haar mochten in de bassin steken, ze zou daar wel zijn, de menschen zouden dan haar eten mogen geven. Natuurlijk dat al de vinters van daar drie vier keren op een dag met eten kwamen, alla, hoe zou je zelve zijn. Maar 't vrouwevolk was daar mee niet akkoord en ze waren ja-loers, je kunt gaan peinzen. En als

't donker was gingen ze dan met stenen smijten in 't water om die concurrentie dood te krijgen. Dat was niet schoone van hunder part. Maar ja, hoe gaat dadde. Ze dorsten dat niet doen binst den dag, natuurlijk niet, al 't mannevolk zou ter tegen opgekomen zijn. Maar 't meisje deed haar beklag bij den burgemeester en dat kwam ter sprake in de gemeenteraad. 't Waren natuurlijk allemaale manne-menschen en ze waren 't seffens 't accoord om aan iedereen te verbieden van nog met stenen te smijten en er een wacht bij te zetten opdat dat niet meer zou gebeuren. Voor dat plakkaat te maken was 't er niet vele geen discussie, maar voor te weten wie datter de wacht zou moeten houden : iedereen wilde. Nu de burgemeester zei datten dat ging laten doen van een garde-champetter en daarmee was de zaak opgelost. En je moet niet peinzen dat dat zo een geestige djob was voor die garde, ba neen 't, j' had meer werk met al de vrouwmenschen een proces verbaal aan te doen dan met rond te wandelen. Nu je kreeg versterkinge.

En 't kwam zoverre dat op zekere dag er een van die champetter was die aan die zeemeerminne vroeg als ze wilde met hem trouwen. Dat kind was daar direct mee accoord, ze peinsde van gerust gelaten te worden. Maar ze kreeg nog meer ruzie : ze wilde niet in een bedde gaan slapen en haren vent wilde niet in 't water kruipen.

'k Hebbe 't jaar vergeten, maar 't heeft daar een keer geweldig gevrozen en de bassing lag toe en die zeemeerminne was ook stakestijf bevrozen, dat was triestig. Maar omdat er niemand haar wilde kwijt zijn, hebben ze haar dan in de plaaster gestoken voor haar al-tijd te bewaren en nu staat ze in de musee. 'k Zijn der ook een keer naartoe gaan kijken, maar dat was dat niet meer : plaasteren beelden kun je overal zien. 't Moet een schoon kind geweest zijn, volgens dat 'k het seffens kon zien en 'k zoude wel een honderd jaar vroeger willen naar die stad komen zien hebben. Maar ja 'k zoude nu wel op de eeuwige visgronden zitten te korren. 't Had beter geweest dat ze dat kind een honderd jaar later gevangen hadden, maar ze zou dan misschien ook doodgevrozen geweest zijn met die strenge vorst van over een weke of drie en 'k zoen ze ook maar in 't plaaster ge-zien hebben.

Nu als 't past, moet je toch maar een keer gaan kijken naar daar, nie voor die meerminne, maar naar die schepen, 't is de moeite weerd en je gaat 't julder niet beklagen.

Tot 't naaste reize.

Stierman Lèeze

Het gevaar van Benelux voor onze garnaalvisserij

De interpellatie Piers en de documentatie door de visserijmiddens van de kust omtrent de pogingen van Nederlandse zijde aangewend, om ons land te overrompen met vis en garnaal, laten ons toe het ergste te vrezen, zo van visserijzijde er niet krachtig samengewerkt wordt.

Uit de laatste gegevens waarover men in België beschikt, blijkt dat Nederland aangedrongen heet om het jaarlijks contingent ongesteld van 400.000 kgr op 600.000 kgr te zien brengen met daarbij een facultatief kwantum van 100.000 kgr.

Voor de gepelde is men van Nederlandse zijde niet minder veel eisend en vraagt men het kwantum van 100.000 kgr op 200.000 kgr te zien brengen met daarenboven een reserve van 50.000 kgr om die volgens de noodwendigheden ook te kunnen gebruiken.

Men beroept zich in Nederland op het feit dat de invoer vanaf 1 Maart volledig vrij zou moeten zijn, volgens het akkoord van Wulvenhout.

Wij kunnen en zullen in het belang van onze kustvisserij, deze uitbreiding nooit aanvaarden, omdat van Nederlandse zijde geen enkel poging op sociaal en economisch gebied werd gedaan om de exploitatiekosten op hetzelfde niveau te brengen.

Zo men, buiten wete om van de bedrijfsmensen, een akkoord heeft gemaakt, dan zijn we er ons wel van bewust dat de toenmalige minister liberaliteiten heeft toegestaan, voor zover Nederland economisch en sociaal de zelfde levensstandaard op 1 Maart zou gehad hebben.

In twee jaar is men in Nederland in dat opzicht geen stap vooruit gegaan en kan men van ons niet verlangen, dat wij onze kostprijs en sociale lasten verlagen. Men is zich over de Moerdijk dat schijnbaar wel bewust.

Er kan bijgevolg geen sprake zijn onze Belgische kustvisserij op te offeren om deze van Nederland in 't leven te houden.

Want buiten deze economische en sociale factor, is er nog een andere belangrijke kwestie in zake garnaal eerst op te lossen, nl. het vissen in beider territoriale wateren en het

Zit er toekomst in de garnaalvisserij?

(Vervolg van blz. 3)

Wat het krediet betreft, zijn er wel reders die zulks goed zouden kunnen gebruiken. Om die redenen zal ook dat punt in het programma blijven opgenomen, teneinde eenieder in de gelegenheid te laten zich aan te passen.

Deze eerste «studiekring», zoals we het met een groot woord zullen noemen, is zeer vruchtbaar geweest. Het is tevens een aansporing om op deze ingeslagen weg in te gaan.

Binnen enkele dagen zal een nieuwe studiekring belegd worden, ditmaal voor de kleine middenslagvisserij waarop de kwestie der «OPVANGREGELINGEN» grondig zal besproken en bestudeerd worden. We kunnen nog geen datum mededelen omdat de dag zal afhangen van de beschikbaarheid van de betrokken personen. Deze zullen in elk geval een uitnodiging bekomen.

invoege brengen van een pufverbod voor garnaal in Nederland.

Het gaat niet op de Nederlanders stelselmatig toe te laten de jonge garnaal te vernietigen en massaal aan te voeren met toelagen van de Staat, aldus een vruchtbare garnaalvisserij bemoeilijkend en anderzijds bij onze garnaalvisserij, die het al zo lastig hebben, in eigen land aan prijsdumping te komen doen.

Het is de plicht van de Belgische kustvisserij, te maken dat dit niet gebeure.

Dat men dit in het oog houde vooraleer het telaar is.

P. Vandenbergh.

Uit Ymuiden

Vele IJmuidense of in IJmuiden thuis horende kotters spoedden zich de laatste week naar het Zuiden om op de Breskens-haring te gaan. Er waren Vrijdag zes kotters met 2600 vaten van die haring aan de hal en Zaterdag waren er tien met liefst 4500 kisten.

Die aanvoeren ijle haring zijn echter niet al te best te verkopen, wanneer deze scheepjes naar IJmuiden ter markt komen. Dit meestal als gevolg van de weinig aantrekkelijke kwaliteit. Het grootste deel van de aanvoer verdwijnt dan ook in de pufschuit naar de vismeelfabriek. Van de 4500 kisten haring van tien kotters werd twee derde opgehouden. De rest bracht f. 9.50 (de opvangprijs) tot f. 10.60 op.

De IJmuidense trawler «Herman» van de N.V. Visserij Onderneming de VEM, die na de aanvaring met een Russische trawler deze week Donderdag weer naar zee zou gaan, krijgt twee buitenlandse gasten aan boord. Twee visserij ressort leiders van Indonesie, de heer B. Watuseke van het district Noord Celebes en de heer Suwito van het district Zuid Molukken, volgen al enige tijd de cursussen op de IJmuidense Visserijschool en zullen nu, na examen te hebben gedaan, de Nederlandse trawlvisserij gaan bekijken. Daarna vertrekken zij voor voortzetting van hun studie naar Amerika.

De nieuwe visserijonderzoekings-trawler voor Nederland — de opvolger van de kotter «Antoni van Leeuwenhoek» — zal een diesel elektrisch schip worden. Het ligt in de bedoeling van de Visserij Inspectie de onderzoekings-trawler uit te rusten met de meest moderne navigatie en visserijhulpmiddelen.

MET MOTORPECH TE IJMUIDEN

De Belgische kotter «Susanne», de O.198 kwam Dinsdagmorgen, 23 Februari met de Zeebruggenaar Z.145 op sleeptouw de IJmuidense Visserijhaven binnen. De Z.145 had motorpech en men hoopt in IJmuiden te kunnen repareren.

BEZOEK

De Engelse visserijonderzoekings-trawler «Sir Lancelot» is Donderdag even in Ymuiden op bezoek geweest.

NOG NIEUWS UIT NEDERLAND

Dit jaar 7 nieuwe trawlers en kotters naar IJmuiden

Bij de scheepswerf D. en Joh. Boot te Alphen aan de Rijn waar op 27 April van vorig jaar de trawl-logger SCH. 27 «Onderneming II» zijn element opzocht en waar thans een coaster van 590 ton voor Dordrecht op stapel staat, worden dit jaar twee trawlers voor de N.V. Visserijmaatschappij Corn. Vrolijk te Ymuiden gebouwd, die Ymuiden als thuishaven zullen hebben. De «Onderneming II» is een logger met trawler-allures, maar de twee nieuwe schepen zullen geen voorroer krijgen, uitsluitend kunnen trawlen over stuur- en bakboordzijde en een sloepen-dek krijgen.

De trawlers worden ruim bemeten. De lengte is 41 meter, breedte 7.20 m. en holte 3.60 m. Er komen zes cilinder 450 pk. industrie-diesels in de trawlers te staan. Er zal plaats zijn voor 18 man, die warm en koud water tot hun beschikking zullen hebben.

VESTZAK-TYPE

Ook de rederijen «Medan» en «Batavia», die vorig jaar beide trawlers «Medan» en «Batavia» naar Amerika verkochten en ook de in 1953 gebouwde vestzak-trawler «Job Gouda» verhandelden naar het Franse gouvernement, hebben twee nieuwe vestzak-trawlers op stapel staan, waarvan de «Job Gouda II» op 6 Maart te water wordt gelaten. Beide schepen krijgen een Bronsdiesel van 500 pk. en een verstelbare schroef volgens het systeem Brons-Kuiper, een nieuw begrip voor de visserij. De schepen worden flink wat groter dan de geëmigreerde «Job». Hieruit moge blijken, dat er in Nederland nog rederijen be-

staan, die ondanks het uitblijven van enige regeringssteun, het wellicht verandert na het uitkomen van de binnenkort te verwachten regeringsnota over de visserij (plan Tinbergen) — toch nog de kracht kunnen opbrengen hun vloot uit te breiden.

DRIE KOTTERS

De Ymuidense schipper-eigenaar E. de Vries, heeft bij de werf «Concordia» van S. Seymonsbergen te Amsterdam een forse kotter besteld, die 23 m. lang wordt. Hij heeft zijn «Maryanne», de YM.7, naar Katwijk verkocht, onder welk merk ze nu «Leendert Jacoba» heet.

De Zeevisserij-maatschappij de «Hoop», die enige tijd geleden de trawler «de Hoop» voor de sloop naar België verkocht, laat twee compositiekotters bouwen, schepjes waarvoor het geraamte van oude Duitse voorpostboten uit Duitsland komt en die op Nederlandse werven van een nieuwe huid en opbouw worden voorzien.

Bedrijfschapbekers worden uitgereikt

Voor de zevende maal zijn in Nederland door het Bedrijfschap voor Visserijproducten de prijzen voor de best verzorgde vis of haring, die over het seizoen 1953-1954 is gevangen toegekend.

De Scheveningse schipper, Baardhout Roger van de logger «Dirk», SCH.233, van de rederij N.V. v.h. A. v. d. Toorn, kreeg de zilveren wisselbeker voorgoed in handen, daar hij voor de derde achtereenvolgende maal de prijs voor de Scheveningse vloot mocht meedragen. Het was verder de vierde keer dat de prijs bij rederij A. v. d. Toorn terecht kwam, sinds het Bedrijfschap zeven jaar geleden de prijzen voor de beste kwaliteit vis beschikbaar stelden.

De Rotterdamse trawler «Antje», de RO.15, van de visserij-maatschappij Piscator N.V., won de prijs voor de Ymuidense trawlervloot.

De «Antje» met schipper Piet

Visser op de brug, markt regelmatig in de Ymuidense halle. Andere prijswinnaars zijn voor de Vlaardingense haringvloot.

Schipper L. Rog van de VI.83 «Qornelis» van de rederij C. v. Toor Hzn en voor de Katwijkse haringvloot schipper Cor Cuyt van de KW.52 «Vrouw Anna» van de rederij C. Cuyt te Katwijk aan zee.

De prijs voor de beste in 1953 geproduceerde visconserven viel ten deel aan de «Wylax» te Woudrichem voor haar geroekte zalm in blik. De bedrijfsprijzen-bekers, wimpels en diploma's worden in de tweede helft van Maart in Den Haag uitgereikt.

VAST

De logger KW.95, de «Toenadering» liep tijdens de laatste reis vast met het net, waardoor de voor-galg uit het schip werd getrokken.

YSLAND

De twee trawlers «Tzonne» en «Abraham», die ondanks het uitblijven van een beslissing van de regering over enige subsidie, de Yslandvisserij weer zijn begonnen voor Nederland, hebben nog steeds met slecht weer te kampen gehad. Omtrent de vangst is nog niets bekend. Een van de schepen zal waarschijnlijk in Engeland lossen.

STILTE

In de bedrijven rond de Ymuidense Vissers- en Haringhaven is het de laatste weken tamelijk stil. De visconservenindustrie heeft alleen wat haring uit het Kanaal te verwerken.

RECORD

Het Staatsvissershavenbedrijf te Ymuiden heeft een nieuw record kunnen boeken, de grootste tongaanvoer op een dag. Dat was namelijk Maandag, 22 Februari het geval toen 68 schepen in totaal 90.000 kgr tongen aanvoerden.

BOOT WEG

Het weer op de visgronden is vorige week wel vrij hevig geweest. De trawler «Postboy», die Maandag aan de Ymuidense markt verscheen, is een reddingsboot kwijt geraakt. Ook de reling en het achterschip liepen stormschade op.

PALING UIT TURKIJE

De kustvaarder «Geertruida» liep Zondag Ymuiden binnen met een enorme voorraad levende paling voor een rokerij te Spaarndam. De «Geertruida» had een reis van drie maanden opzitten en haalde de paling uit... Turkije.

(Zie vervolg blz. 12)

Marktberichten

Oostende

Onze Marktberichten tweetalig

Vanaf heden zullen de namen van de vissoorten in 't Nederlands en Frans gedrukt worden. Zo mogelijk, zal de algemene commentaar van de week ook tweetalig zijn, om de handelaars in Wallonie, behoorlijk in eigen taal te kunnen inlichten.

MARKTOVERZICHT

De markt deze week was weerom weinig voordelig voor de productie en slechts op het einde van de week trad hier een enige verbetering in. De aanvoer was merkelijk groter dan vorige week, vooral van IJslandse ronde-vis. Ook platvis was voldoende voorhanden om de vraag te voldoen.

53 schepen kwamen markten, het-

zij 10 minder dan vorige week. Toch was de visaanvoer groter. 16.465 B. vis en ongev. 80.000 kg. tong.

De vangsten waren verdeeld als volgt :

5 IJslanders met 10.200 B. vis waarvan de verzorging voor sommige vangsten beter kan en de kwaliteit minder goed was als naar gewoonte.

Van de Moray Firth kwamen 6 schepen die 1.400 B. eerste klas goede kwaliteits-vis aanvoeren. Deze week slechts twee schepen van het kanaal die 480 B. vis opleverden.

De Witte Bankers voeren 2.180 B. vis en 74.000 kg. tongsortering aan. De verzorging was over 't algemeen goed. Van de West hadden we 16 vangsten met 1.455 B. vis en 7.400 kg. tong. Tenslotte kwam ook nog 1 vaartuig van de Oost met 50 B. vis en 700 kg. tong.

Wat de markt-evolutie betreft, werd de tweede dag een daling waargenomen voor de plat vissoorten, terwijl tong en ronde vissoorten enigszins stegen. De sluitingsmarkt was gekenmerkt door een algemene stijging, ook voor platvis, met uitzondering van rog en schol, die iets daalden. Voor kleine vis werden spotlage prijzen betaald.

De voorbije week was dus weinig winstgevend voor de productie en slechts weinige besommingen konden enigszins bevredigen.

Deze week werden 1.643.400 kg. ijle

haring aangevoerd uit 122 vangsten. De totale opbrengst was 2.932.162 fr. hetgeen een gemiddelde prijs van 1,77 fr. daarstelt voor gans de week. De minimum-prijs was 1,60 terwijl de maximum-prijs 2,96 fr. bedroeg.

MAANDAG 22 FEBRUARI :

Geweldige aanvoer vandaag. 4.100 bennen IJslandse vis, 2.920 bennen Noordzevis en ongeveer 45.000 kg. tong. De kwaliteit is over het algemeen goed, vooral de vangsten van de Moray Firth, IJslandse vis van minder goede kwaliteit bij het eerste vaartuig dan bij het tweede. Roggen niet geweldig veel voorhanden. Platvis maakt betere prijzen dan voorgaande week. Ronde vis is gedaald, ook tongen zakken verder.

	Vis	Tong	Fr.
O.293 IJsland	3100	—	642.990
O.227 W. Bank	120	3500	92.000
O.175 W. Bank	150	3500	116.995
O.85 IJsland	1000	—	235.800
O.324 Moray	600	—	164.700
Z.529 W. Bank	130	4000	107.725
O.170 W. Bank	70	3000	95.500
O.246 W. Bank	70	3000	89.320
O.196 West	120	600	49.580
Z.514 W. Bank	60	3000	88.660
Z.542 Kanaal	280	—	113.515
Z.321 W. Bank	70	3000	97.883
Z.446 W. Bank	100	4000	106.376
O.277 W. Bank	170	—	71.990
O.214 W. Bank	140	2800	85.500
O.342 W. Bank	200	4000	146.524
Z.199 W. Bank	100	4000	61.340
Z.530 W. Bank	120	3000	92.370
O.286 W. Bank	120	4000	97.941
O.236 Moray	300	—	98.700

DINSDAG 23 FEBRUARI :

Nog grotere aanvoer dan gisteren. 6.100 bennen vis. 1.775 bennen Noordzevis en ongeveer 16.000 kg. tongsortering. Tongprijzen stijgen evenals ronde vissoorten. Toch zijn de prijzen nog laag. IJslandse vis daalt verder, tegenover grotere aanvoer. De kwaliteit is goed. Hoofdbestanddeel van de aanvoer is IJslandse ronde vis. De besommingen kunnen moeilijk bevredigen.

	Vis	Tong	Fr.
B.603 West	120	500	53.565
O.267 West	50	500	29.860
O.316 IJsland	1900	—	395.700
O.70 West	40	400	13.030
O.313 West	80	250	37.340
O.294 IJsland	3000	—	544.270
O.215 Moray	250	—	92.740
B.605 West	20	1000	22.270
O.183 W. Bank	70	3500	95.680
Z.422 W. Bank	100	3500	97.914
Z.291 Kanaal	200	—	85.880
O.329 Moray	300	—	103.640
N.730 West	75	750	38.170
O.257 West	140	—	47.105
O.174 W. Bank	70	2500	85.516
O.92 IJsland	1200	—	247.579
N.814 West	—	—	52.500

WOENSDAG 24 FEBRUARI :

Geringere aanvoer dan de vorige dagen. Betere prijzen voor bijna alle vissoorten. Rog daalt. Alle vis is goed verzorgd en de kwaliteit uitstekend. 1670 bennen Noordzevis en ongeveer 25.000 kgr. tongsortering. Van de Moray worden twee prachtige vangsten op de markt ge-

	22-2-1954	23-2-1954	24-2-1954
Tongen, grote / Sole, grosse	15.—21.20	16.—21.—	16.40-21.20
3/4 tongen / Sole 3/4	17.—18.80	21.40-24.50	22.—26.—
bloktongen / moyenne	18.—22.—	23.80-26.—	23.20-27.—
v/kleine / petite	16.60-19.80	18.80-25.50	19.80-23.—
kleine / toute petite	13.80-15.80	14.—16.60	15.40-17.80
Tarbot, grote / Turbot, gros	28.—32.50	29.50-31.—	31.—38.—
middel / moyen	18.50-25.—	20.—26.—	21.—28.—
kleine / petit	14.50-15.—	17.—18.—	17.—20.50
Griet / Barbue	—	—	—
middel / moyen	—	—	—
kleine / petit	—	—	—
Schol / Plie	1.80- 3.20	1.70- 2.30	1.70- 2.—
kleine iek / petite	5.40- 9.40	7.—11.—	6.60- 9.—
grote iek / grosse	4.60- 9.—	4.—10.—	7.60- 9.50
iek 3e slag / 3e sorte	3.40- 7.—	4.20- 8.50	5.20-11.20
platjes / toute petite	1.40- 2.20	1.50- 2.40	1.50- 3.—
Schelvis, grote / Aiglefin gros	—	—	—
middel / moyen	8.—	8.— 8.40	13.30
kleine / petit	7.40	5.70- 8.—	6.60- 8.80
Heek, grote / Merlu, gros	15.50	14.—	15.—
middel / moyen	—	—	—
kleine / petit	—	—	—
Rog / Raie	2.80-11.80	3.—10.80	3.— 9.50
Rode poon / Perlon	—	—	—
Grauwe poon / Grondin	—	—	—
Kabeljauw / Cabillaud	6.60-10.80	6.40-13.40	7.20-17.60
Gullen / petit cabillaud	2.40- 6.50	2.40- 6.—	3.40- 7.80
Hozemondhamme / Baudroie	18.—22.50	22.80-24.20	—
Wijting / Merlan	1.60- 5.40	3.— 6.40	4.60- 8.40
Schar / Limande	1.10- 4.—	—	1.90
Steenschol / Sole Limande	13.40-18.—	4.80-13.50	5.—18.20
Zeehaai / Aiguillat	5.50	5.30	—
Hondshaai / Roussette	5.50- 5.70	5.— 5.70	5.50- 5.80
Arend (Pieterman) / Grande vive	—	32.50	36.—
Makreel / Maquereau	—	—	—
Horsmakreel / Saurel	—	—	—
Engelse poon / Grondin rouge	13.50-20.—	—	—
Keilrog / Raie radiée	12.50-19.50	6.50-19.50	19.—
Zeekreeft / Langoustine	—	—	—
Schaat / Flotte	4.70- 9.40	7.—12.—	—
Zeebaars (klipv.) / Aiglefin de Norv.	—	—	—
Lom / Brosme	—	—	—
Kongeraal / Congre	5.80- 7.40	4.50- 7.20	—
Leng / Lingue	—	—	5.50
Schartong / Cardine	14.60-21.—	15.80-20.—	—
Volle haring / Hareng	—	—	—
IJle haring / Hareng guais	—	—	—
Haringshaai / Latour	—	—	—
Steenholk / Tacaud	1.90- 2.—	1.70	1.90- 2.20
Heilbot / Flétan	—	—	—
Koolvis / Colin	—	4.60- 4.80	1.70- 6.20
Steur / Esturgeon	—	—	—
Pollak / Lieu jaune	6.60- 6.90	4.50- 6.—	7.50
Zeewolf / Loup de Mer	—	—	—
Zonnevis / St Pierre	—	—	—

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
19-2	15	5.678	227.966	20.—	29.—	24.27
18-2	28	9.394	133.752	20.—	27.—	23.56
20-2	11	3.039	68.154	10.—	25.—	22.43
22-2	34	14.151	287.862	14.—	21.—	16.67
23-2	6	3.010	62.844	19.—	23.—	20.87
24-2	22	12.561	177.118	20.—	21.—	23.06

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
20-2	4	9.486	61.330	—	—	—
22-2	13	80.338	518.320	—	—	—
23-2	12	61.500	446.430	—	—	—
24-2	11	40.850	329.960	—	—	—
25-2	4	9.500	97.740	—	—	—

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
18-2	1	30	810	27.—	—	27.—
23-2	1	34	884	26.—	—	26.—

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
19-2	2	400	3.433	—	—	—
22-2	8	20.566	139.160	—	—	—
23-2	2	2.210	18.247	—	—	—
24-2	4	14.415	109.233	—	—	—

IJLE HARINGAANVOER TE NIEUWPOORT

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
20-2	2	20.550	31.427.50	—	—	—
23-2	2	500	1.225.—	—	—	—

VISAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
22-2	20	396.000	2.655.409	—	—	—
23-2	17	404.750	2.042.759	—	—	—
24-2	16	108.500	1.132.359	—	—	—
	53	909.250	5.830.527	—	—	—

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
18-2	2	198	5.000	25	26	25.25
19-2	1	90	2.070	23	23	23.—
20-2	2	161	3.957	23	26	24.51
25-2	7	691	18.199	22	29	26.33

IJLE HARINGAANVOER TE OOSTENDE

Datum	Vangsten	Kgr.	Fr.	Min.	Max.	Gem.
17-2	14	210.450	413.951	1,85	2,17	1,96
18-2	30	439.350	748.382	1,60	1,80	1,70
19-2	24	261.400	462.931	1,75	1,85	1,77
20-2	24	422.300	706.823	1,63	1,72	1,67
22-2	16	229.450	383.022	1,60	1,82	1,66
23-2	14	80.350	217.053	2,48	2,96	2,70
Tot.	122	1.643.300	2.932.162	1,60	2,96	1,77

ZEEBRUGGE

NIEUWPOORT

	20	22	23	24	25	19-2	22-2	23-2	24-2
Grote tong / Grosse sole ...	22	16	19	21	20	18-19	15-17	15-16	13-16
Bloktong / Sole moyenne ...	25	25	24	26	21	18-19	18-20	22-23	25-27
Fruittong / Sole 3/4 ...	29	16	26	31	30	22-23	19-22	22-23	24-28
Schone kleine tong / Petite sole	30	18	26	31	30	22-23	17-18	19-20	21-23
Kleine tong / Toute petite sole ...	23	16	24	21	29	16-17	13-15	12-13	12-14
Grote tarbot / Gros turbot ...	36	31	33	33	35	—	26-28	26-27	30-31
Middelm. tarbot / Turbot moyen	21	22	22	24	25	—	20-21	23-24	26-27
Varia / Divers ...	13	16	13	16	20	15-20	15-16	16-17	17-18
Griet / Barbue ...	16	18	16	10	20	—	13-15	10-15	10-16
Pieterman / Grande vive ...	31	29	31	32	30	—	20-21	19-20	24-26
Grote pladijs / Grosse plie ...	3	3	2	7	3	7-8	3-5	4-5	2-4
Middelm. pladijs / Plie moyenne	5	7	7	6	6	—	2-4	4-5	3-6
Kleine pladijs / Petite plie ...	7	6	7	6	6	7-8	2-3	3-4	1-2
Deelvis / Portion ...	4	4	4	5	5	—	—	—	—
Kabeljauw / Cabillaud ...	14	10	12	10	12	—	17-18	—	—
Gul / Petit cabillaud ...	4	6	5	6	6	9-10	5-10	4-8	5-11
Keilrog / Raie radiée ...	12	13	16	17	15	—	13-14	13-14	14-15
Rog / Raie ...	7	10	10	13	8	5-6	8-9	5-6	9-10
Tilten / ...	5	7	6	8	5	4-5	4-5	5-6	3-4
Scherpstaarten / ...	6	10	7	10	6	4-5	2-3	2-3	2-3
Halve man / ...	4	5	5	6	5	—	—	—	—
Grote wijting / Gros merlan ...	4	3	7	7	7	5-6	2-5	5-6	6-7
Kleine wijting / Petit merlan ...	—	—	—	—	—	6-7	2-3	3-4	3-4
Bot / Flet ...	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Schar / Limande ...	6	10	7	10	9	8-9	5-8	6-7	4-6
Zeehaai / Aiguillat ...	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Zeehond / Chien de mer ...	—	5	5	6	—	—	4-6	5-6	4-6
Robaard / Grondin rouge ...	—	—	—	—	—	—	—	—	13-17
Knorhaan / Grondin ...	—	11	—	—	—	—	—	—	5-6

bracht, met een bijzondere vermelding voor de kabeljauw.

	Vis	Tong	Fr.
Z.504 W. Bank	70	3100	96.620
O.315 Moray	150	—	57.740
O.345 West	140	—	33.360
O.105 W. Bank	50	3000	95.980
N.785 West	30	800	33.020
O.200 W. Bank	50	2500	85.190
N.737 West	40	900	30.340
O.532 West	80	500	38.495
O.7 West	80	600	41.450
O.198 W. Bank	100	2500	90.180
O.94 W. Bank	100	3000	86.850
Z.209 Oost	50	700	29.410
O.335 Moray	500	—	184.090
Z.428 W. Bank	60	2800	85.062
O.102 W. Bank	60	3800	97.762
N.761 West	110	800	46.810

TE KOOP AANGEBODEN

MOTORKOTTER met 80 P.K. Industrie-diesel van 1948 ; lang 19.80 ; breed 4.75. Schrijven bureel blad onder nummer 1513.

IJMUIDEN

In die zes marktdagen van Woensdag, 17 tot en met Dinsdag, 23 Februari verschenen aan de IJmuiden vishallen tien trawlers, waarvan de helft al op Maandag, en verder 153 loggers en kotters, die allen tezamen aanvoerden 10.590 kisten vis, waartoe ondermeer behoorden 3024 kisten tong en tarbot, 5587 schol, 563 schar, 532 bot, 8970 haring, 1781 schelvis, 1750 wijting, 2195 kabeljauw en gul, 87 leng en 2353 koolvis.

De vangsten van de trawlers waren in deze periode wel zeer slecht te noemen. De besommingen zijn middelmatig geweest en de vijf trawlers, die Maandag aan de markt waren met kabeljauw, koolvis, wijting en schelvis sprongen er niet eens met bedragen als f. 12.100 voor een reis van zeventien dagen van een trawler als de «Eli» of 12.400 voor een grote trawler als de «Post-boy» na een reis van dertien dagen. Vorige week werd er even beter besomd. De «Herman» als enige trefter f. 33.400 en de «Maria van Hatting» f. 24.500. En die «Herman» bracht toch ook koolvis, schelvis en kabeljauw mee, al was het dan slap spul, dat er bij de handel goed inging. Einde vorige week zakte de kabeljauw aanzienlijk tot om de veertig gulden. Maandag kon België echter weer heel wat gebruiken en zat de prijs van de regels weer bij de f. 65. Ook grote schelvis en de middelsoort gaat nog al eens naar België, voor f. 40 tot f. 45. Wanneer Engeland deze week niet in de markt was geweest, was het met de schol slecht verlopen. Nu waren de prijzen nog behoorlijk te noemen. De platvis maakte een flinke tuimeling in het laatst van de week, maar daarvan moet de oorzaak bij niet voldoende spreiding worden gezocht. De handel kan beter op Woensdag een drie honderd kisten gebruiken dan vijf honderd op Zaterdag. Slechte piepers gingen in het midden van vorige week bijvoorbeeld weg voor f. 45. Zaterdag haalde mooie braad niet meer dan f. 26..... De tongen blijven de markt overstromen. Maandagmorgen noteerden het Staatshavenbedrijf zelfs een record : 90.000 kg. tong op een dag en Zaterdag had er 80.000 kg. gelegen. Frankrijk zit nog steeds dicht voor de tongexport uit Nederland, maar de prijzen houden zich tamelijk goed. Er is veel ingevroren. Maandag zette de tong lager in dan Zaterdag. Met de koolvis ging het Maandag ook weer beter.

Ijmuiden

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kgr.

	17-2-1954	18-2-1954	19-2-1954	20-2-1954	22-2-1954	23-2-1954
Tongen, grote / Sole, grosse	2.40-2.35	2.40-2.31	2.38-2.26	2.27-2.21	2.21-1.92	1.95-1.88
3/4 tongen / Sole 3/4	1.47-1.33	1.56-1.33	1.43-1.33	1.88-1.19	1.22-1.13	1.24-1.11
bloktongen / moyenne	1.61-1.46	1.64-1.36	1.43-1.31	1.33-1.20	1.24-1.14	1.30-1.15
v/kleine / petite	1.11-0.97	1.28-1.04	1.16-0.99	1.05-0.97	1.09-0.98	1.13-0.99
kleine / toute petite	0.94-0.83	1.04-0.88	1.16-0.89	0.96-0.85	1.02-0.84	1.14-0.97
Tarbot, grote / Turbot, gros	2.50-2.10	2.60-2.40	2.60-2.20	2.65-2.15	2.60-2.10	2.10-1.70
middel / moyen	92.—82.—	104.—	98.—	94.—86.—	116.—84.—	82.—75.—
kleine / petit	68.—31.—	41.—	35.—	63.—32.—	40.—37.—	68.—24.50
Griet / Barbue	—	—	—	—	—	—
middel / moyen	—	—	—	—	—	—
kleine / petit	—	—	—	—	—	—
Schol / Plie	21.—13.—	25.—14.50	18.—15.50	17.—8.—	15.—8.—	13.—8.—
grote iek / grosse	30.—17.—	30.—18.—	28.—16.—	28.—17.—	22.—12.—	21.—10.50
kleine iek / petite	58.—43.—	51.—36.—	50.—23.—	62.—38.—	53.—26.—	45.—24.—
iek 3e slag / 3e sorte	48.—37.—	48.—35.—	49.—21.—	56.—31.—	45.—23.—	37.—25.—
platjes / toute petite	41.—19.—	46.—25.—	38.—18.—	31.—12.—	25.—11.—	23.—11.—
Schelvis, grote / Aiglefin gros	65.—48.—	63.—62.—	55.—38.—	41.—36.—	47.—37.—	—
middel / moyen	57.—48.—	67.—61.—	54.—41.—	47.—41.—	47.—37.—	—
kleine / petit	55.—42.—	64.—29.—	48.—18.—	45.—17.—	44.—18.—	33.—32.—
Heek, grote / Merlu, gros	—	—	—	—	—	—
middel / moyen	—	—	—	—	—	—
kleine / petit	—	—	—	—	—	—
Rog / Raie	—	—	—	—	—	—
Rode poon / Perlon	—	—	—	—	—	—
Grauwe poon / Grondin	25.—17.—	27.—26.—	22.—20.—	18.—17.—	29.—22.—	—
Kabeljauw / Cabillaud	82.—29.—	90.—40.—	66.—33.—	44.—25.—	52.—24.—	53.—25.—
Gullen / petit cabillaud	50.—30.—	55.—37.—	54.—17.50	40.—20.—	47.—22.—	35.—22.—
Hozemondhamme / Baudroie	—	100.—78.—	75.—70.—	—	94.—80.—	—
Wijting / Merlan	43.—22.—	40.—27.—	28.—14.—	29.—14.—	30.—11.—	23.—8.—
Schar / Limande	34.—22.—	35.—23.—	24.—17.—	24.—16.—	26.—11.50	23.—17.—
Steenhol / Sole Limande	—	—	—	—	—	—
Zeehaai / Aiguillat	19.—18.—	—	18.—16.—	18.—	16.—9.—	11.—
Hondshaai / Roussette	—	—	—	—	—	—
Arend (Pieterman) / Grande vive	—	—	—	—	—	—
Makreel / Maquereau	22.50-21.50	25.—22.—	25.—15.—	—	23.—18.—	—
Horsmakreel / Saurel	—	—	—	—	—	—
Engelse poon / Grondin rouge	—	—	—	—	—	—
Keilrog / Raie radiée	—	—	—	—	—	—
Zeekeeft / Langoustine	—	—	—	—	—	—
Schaat / Flotte	—	—	—	—	—	—
Zeebaars (klipv.) / Aiglefin de Norv.	—	—	—	—	—	—
Lom / Brosme	—	—	—	—	—	—
Kongeraal / Congre	—	—	—	—	—	—
Leng / Lingue	32.—30.—	38.—36.—	46.—44.—	28.—	28.—26.—	—
Schartong / Cardine	35.—22.—	31.—26.—	27.—21.—	—	36.—30.—	—
Volle haring / Hareng	—	—	—	—	—	—
IJle haring / Hareng guais	18.—10.50	18.—9.90	18.—9.50	14.—9.50	21.—12.—	—
Haringshaai / Latour	—	—	—	—	—	—
Steenholk / Tacaud	—	—	—	—	—	—
Heilbot / Flétan	3.10-2.05	2.70-2.25	2.60-2.35	—	2.70-2.10	—
Koolvis / Colin	25.—15.60	23.—14.80	21.—16.40	21.50-16.60	21.—12.—	—
Steur / Esturgeon	—	—	—	—	—	—
Zeeewolf / Loup de Mer	57.—49.—	—	—	—	46.—33.60	—
Pollak / Lieu jaune	37.—28.80	40.—28.—	31.—24.—	—	29.50-24.—	—
Zonnevis / St Pierre	—	—	—	—	—	—

IJSLANDSE VIS - POISSON ISLANDAIS

Grote schelvis / Gros aiglefin ...	22-2-1954	23-2-1954	
Middelm. schelv. / Moyen aiglefin	5,40- 9,—	5,—8,60	.....
Kleine schelvis / Petit aiglefin ...	4,80- 6,—	3,40- 6,80	.....
Kabeljauw / Cabillaud ...	5,20- 6,20	4,— 5,80	.....
Gullen / Petit cabillaud ...	3,20- 8,20	3,80- 7,20	.....
Wijting / Merlan ...	3,40- 8,40	2,20- 5,40	.....
Schaat / Flotte ...	220- 5,40	2,20- 4,—	.....
Leng / Lingue ...	7,20-15,—	10,—15,80	.....
Klipvis / Aiglefin de Norvège ...	9,80	9,80-10,60	.....
Schartong / Cardine ...	4,— 8,—	3,40- 3,80	.....
Heilbot / Flétan ...	16,—35,—	19,—32,—	.....
Koolvis / Colin ...	3— 4,—	1,80- 3,—	.....
Zeeewolf / Esturgeon ...	4,— 5,20	3,— 4,20	.....
Hondstong / Plie cynoglosse ...		3,80- 7,—	.....
Platen / Plie ...		3,20-10,—	.....
		4,80	.....

Verwachtingen

MAANDAG 1 MAART :

IJsland : O.81 (3.000 bennen) ;
O.86 (1.000 B.) ; O.296 (2.500 B.)
Noordzee : O.331 ; O.250 ; O.305 ;
O.292 ; O.242 ; O.295 ; O.237
Witte Bank : O.281 ; O.166 ;
O.235 ; Z.271 ; Z.547 ; N.819 ;
O.269

Kanaal : O.247

West : O.276 ; O.128

DINSDAG 2 MAART :

IJsland : O.299 (2.500 B.)
Noordzee : O.224 ; O.231 ; O.108
Witte Bank : O.268 ; O.176 ;
Z.274

West : O.196 ; O.70

WOENSDAG 3 MAART :

Witte Bank : O.210 ; O.66 ; O.155 ;
O.165 ; O.337 ; Z.537 ; Z.412

West : O.257

Vaartuigen welke uitgevaren zijn en
behoudens onvoorziene omstandig-
heden, in de loop van deze week
kunnen markten te Oostende :

Van 120 tot 239 p.k.
18/2 : O.119 — 23/2 : O.277 — 25/2 :
O.313 — 26/2 : O.345 ; O.7

Van 240 tot 349 p.k.

16/2 : O.217 ; O.239

GENT

VAN 13 TOT 19 FEBRUARI (per kg.)

Tongen, grote 40-45-60 ; tongen
3/4 in kgr. 40-50-55 ; tongen voor
kleine 40-45 ; Tarbot grote uitgesn.
55-65 ; tarbot midd. 37-45 ; grote
iek 25-32 ; kleine iek 22-28 ; schel-
vis grote uitgesn. 35-42 ; schelvis
midd. 28-32 ; heek midd. 30-32 ;
rog 20-25 ; rog gekuist 36-42 ; ka-
beljauw uitgesn. 40-46-55 ; gullen
18-25 ; wijting 16-18-20 ; hondshaai
gepeld 35-42 ; rode knorhaan 20-25 ;
ijle haring 12-15-16-18 ; koolvis uit-
gesn. 24-28 ; filet 42-45 ; stokvis
35-30 ; garnaal 50-75.

ZEEBRUGGE

ZATERDAG 20 FEBRUARI
Z.517 11.400 Z.323 5.850
Z.63 9.880 Z.519 34.200

MAANDAG 22 FEBRUARI

Z.554 73.450 Z.466 21.440
Z.410 24.460 Z.449 49.910
Z.458 13.670 Z.435 111.100
Z.447 24.250 Z.793 21.980
Z.409 43.730 Z.456 21.110
Z.416 26.430 Z.500 62.390
Z.480 24.400

DINSDAG 23 FEBRUARI

Z.462 91.130 Z.441 35.950
Z.201 37.360 Z.431 19.520
Z.454 23.270 Z.512 28.610
Z.727 21.930 Z.523 51.380
Z.24 19.990 Z.456 21.110
Z.248 51.350 Z.149 43.690

WOENSDAG 24 FEBRUARI

Z.528 10.660 Z.443 83.910
Z.251 67.830 Z.404 21.990
Z.444 74.890 Z.520 12.900
Z.477 30.280 Z.461 22.270
Z.809 27.870 Z.529 19.880
Z.515 19.280

DONDERDAG 25 FEBRUARI

Z.63 15.110 Z.415 16.960
Z.739 48.340 Z.217 17.330

Arbeidsongevallen

OOSTENDE

DEJONGHE Arthur, matroos op
het vissersvaartuig O.165 is gedu-
rende het overbrengen van machi-
nestuk van dek naar motorkamer
uitgeleden en gevallen waarbij hij
kwetsuren opliep aan linkerhand.

DEBLAUWE Karel, stuurman op
de O.276 van reder Calcoen Henri
werd gedurende het ophalen der
netten geprikt in wijsvinger van
rechterhand.

LYCKE Achiel, schipper op de
treiler O.153 van reder Zonnekeyn
Prosper, viel op dek over een kabel
en werd hierbij gekwetst aan rech-
terknie.

VANLEKE Albert, schipper op de
O.118 van de rederij Brunet werd
gedurende het vastmaken van kabel
aan meerpaal geprikt in linker-
hand.

GODERIS Arthur, matroos op de
O.25 van de rederij Lambregt en
Zonen werd gedurende het splitsen
van wire geprikt in linkerhand-
palm.

SCHAAP Albert, smeeder op de
O.118 werd ingevolgd zware deining
van vaartuig tegen scheepsreling
geworpen. Het slachtoffer moest
zich door een dokter laten verzor-
gen.

GOES Jaak, matroos op de O.210
van Wwe Crekille is op dek bij
het lossen van vis gevallen en liep
kneuzingen op aan rechterknie.

JOORIS August, matroos op de
O.220 van Wwe Torney liep ver-
wondingen op aan linkerarm ten-
gevolge van val aan boord op het
ogenblik dat de visplanken werden
buitengezet.

ZEEBRUGGE

ELIAS Leon, matroos op de Z.539
van reder Utterwulge werd gedu-
rende het splitsen van staaldraad
geprikt in wijsvinger van linker-
hand.

VANTORRE René, schipper op
het garnaalvaartuig Z.450 van Wwe
Savels is met rechterhand gegrepen
geweest tussen kurkezak en reling
van vaartuig op het ogenblik dat
dit laatste in de haven van Zee-
brugge wilde aanleggen.

VANWULPEN Georges, motorist
op de Z.777 van reder Dobbelaere
Emiel kreeg een slag van hefboom
op linkerhand op het ogenblik dat
de korre opgehaald werd.

DEVOOGHT Frans, matroos op
de treiler Z.421 van reder Vandie-
rendonck Leon, is op dek gevallen
ingevolgd gladheid.

NIEUWPOORT

VERMOTE Polydoor, motorist op
de Z.741 werd met rechterhand ge-
kneld tussen reling van vaartuig en
visplank op het ogenblik dat de
netten aan boord werden opgehaald.

Bericht aan
zeevarenden

BELGIE

4/23(T) — LOMBARDSIJDE
ZEEWAARTSE SCHIET-
OEFENINGEN

Zie B.a.Z. 1/7(T)-1954

Gedurende de weken van 22 Fe-
bruari tot en met 6 Maart 1954 zul-
len alleen op Donderdag 25 en Vrij-
dag 26 Februari en op Donderdag 5
en Vrijdag 5 Maart 1954 schietoef-
eningen uitgevoerd worden in de
grote sector door artillerie.

Deze oefeningen zullen gehouden
worden zonder onderbreking van
0700 h tot 1600 h GMT (0800 h tot
1700 h, plaatselijke tijd).

De schikkingen van B.a.Z. 1/6-
1954 zijn van kracht.

4/24 — BELGISCHE KUST
MIJNENVEEGOPERATIES

Gedurende gans het jaar 1954
zullen actieve mijnneveegoperaties
uitgevoerd worden in de wateren
be-N de Belgische kust in een sector
afgebakend door lijnen die de vol-
gende posities verbinden :

- 51°22'00"N 3°20'00"E
- 51°26'00"N 3°20'00"E
- 51°48'00"N 2°44'00"E
- 51°14'00"N 1°51'30"E
- 51°08'00"N 2°30'00"E
- 51°05'00"N 2°32'00"E

De mijnnevegers die aan deze
operaties deelnemen zullen de ge-
bruikelijke seinen tonen, t.t.z. een
zwarte bal in top van de mast en
een tweede zwarte bal aan de ra van
de kant waar de mijnneveger niet
mag opgelopen worden.

Alle schepen worden verzocht
ruim vrij te houden van de eenhe-
den die deze seinen tonen.

NEDERLAND

4/25(T) — WIELINGEN
WRAK EN LICHTBOEI

Positie : 51°24'11"N 3°25'40"E.
In bovenstaande positie, ongeveer
260 m. 266° van het wrak «Seablue»
is tijdelijk een groene wraklicht-
boei uitgelegd. Zij toont een groen
groepschitterlicht, elke 10 sec. een
groep van 3 schitteringen.

De scheepvaart dient ruim be-N
deze wraklichtboei te passeren.

Nader bericht volgt.

Zie Belg. kaart «Vlaamse Banken»

DRINGENDE BERICHTEN
VAN KRACHT OP 17-2-1954

233. West-Schelde. W Nadering —
Positie 51°22'15"N 3°12'48"E. De
groen en zwart geschilderde wrak-
sparboei is ongeveer 1/4 mijl NE
uit haar positie.

249. West-Schelde. W Nadering —
Positie 51°23'58"N 3°16'34"E. Wrak-
lichtboei «Empire Blessing» is on-
geveer 100 meter 180° verdreven.

14. West-Schelde. W Nadering —
Positie 51°22'20"N 3°05'53"E. De
lichtboei A2 is tijdelijk opgenomen.

20. Oostende. N Nadering — Posi-
tie 51°17'19"N 2°52'43"E. De licht-
boei «Wenduinbank» is op drift.

23. Oostende. NW Nadering —
Positie 51°15'18"N 2°48'34"E. De
wraklichtboei «Hebron Wyke» is
omgeslagen.

De In- en Uitvoer
van garnaal

Woensdag vergaderde het comité
van de invoer voor garnaal.

Mededeling werd gegeven van het
verzoek van Nederlandse zijde om
de invoer van garnaal in de toe-
komst te verdubbelen.

De h. Vandenberghe, namens de
kustvisserij, verzette zich hiertegen
hardnekkig, omdat van Nederlandse
zijde geen sprake is van de kwestie
gelijk berechtigd te behandelen.

Noch economisch, noch sociaal is
de toestand in beide landen te ver-
gelijken en daarenboven blijven de
Nedrlanders aan stelselmatige puf-
visserij doen met de financiële
steun van hun regering.

Hetzelfde kwantum als vorig jaar
werd toegekend : 30.000 kgr onge-
pelde en 4000 kgr gepelde garnaal.

Wat de smokkel betreft, werd ge-
wezen op de noodzakelijkheid stren-
ger in te grijpen en zwaarder boe-
ten toe te passen.

Onze uitvoer
naar Frankrijk

Door de h. Vandenberghe werd
insgelijks aangedrongen op het ge-
ven van meer vergunningen voor de
uitvoer naar Frankrijk en op de
noodzakelijkheid onmiddellijk bes-
preking met Frankrijk te voeren.

Bij het Invoercomité

Voor de maand Maart 1954 wer-
den door het invoercomité voor gar-
naal volgende invoerkwantums
vastgesteld :

Ongepelde garnaal : 40 T. ; Ge-
pelde garnaal : 6 T. ; uit Neder-
land.

Een raad...

Handelaars, hebt ge er al aan ge-
dacht regelmatig aan Uw klanten
te vertellen wanneer het vleesder-
ven verplicht is ? Zo ge het niet
doet, dan loopt ge het gevaar dat
ze er zelf niet aan denken, tenzij
op het laatste ogenblik en dan
koopt de klant geen vis.

TWEË WEKEN STRAF
VOOR «JANNY'S»
SCHIPPER

De Raad voor de Scheepvaart
heeft schipper P. van den Oever van
de Scheveningse motor-logger «Jan-
ny», SCH.61, gestraft door hem de
bevoegdheid om als schipper te va-
ren te ontnemen voor de tijd van
twee weken. Naar het oordeel van
de raad is de schipper door het
verlaten van de brug en het overl-
aten van de wacht aan een jonge
schepeling schuldig aan de aanva-
ring van de «Janny» op 24 August-
tus van vorig jaar met de motor-
logger «Vrede», die drijvende was
in de Noordzee. De raad acht het
niet waarschijnlijk, dat de jongste
schepeling, J. Haasnoot, die op het
ogenblik van de aanvaring aan het
roer stond, aan vallende ziekte lijdt.
Toch moet de schipper ten volle
verantwoordelijk worden gesteld.

Activiteit van de Propagandavereniging voor visverbruik

Voordrachten en kooklessen gedurende de maand Januari 1954.

5 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, AHLEN LEZ HUY.

De les ging door in het lokaal van de Gilde en werd bijgewoond door 10 huisvrouwen. Er was zeer veel belangstelling maar ongelukkig genoeg geen praktisch materiaal. Er werd regelmatig vis gekocht, maar deze vis werd altijd op dezelfde manier bereid. Na de les werd er geproefd en bij de eerste gelegenheid zouden deze huisvrouwen nu ook de andere visbereidingen toepassen want ze vonden het heel lekker.

6 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, FUMAL.

De les werd bijgewoond door 20 huisvrouwen. Er was veel aandacht want de meeste onder hen aten graag vis. Er werden regelmatig gezamenlijke bestellingen gedaan. Nu waren deze huisvrouwen zeer tevreden en les over visbereidingen te kunnen bijwonen. Na de les werd er geproefd en allen vonden het zeer lekker en zouden deze bereidingen thuis toepassen.

7 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, OMBRET.

De demonstratie werd bijgewoond door de Eerw. Heer Pastoor en 20 huisvrouwen. Er was veel belangstelling want ook hier waren zeer weinig visbereidingen gekend. Na de les werden alle schotels geproefd. Iedereen was zeer tevreden deze bereidingen nu ook te kennen en ze beloofden ze in toepassing te brengen.

8 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, HUY.

Er was zeer veel belangstelling voor deze les die bijgewoond werd door 25 huisvrouwen. De vis zelf fileteren vonden ze overbodig, men kon heel gemakkelijk de visrepen kopen. De visgerechten werden hier nogal op prijs gesteld. Na de les werd er geproefd en iedereen was zeer tevreden.

12 JANUARI — LIGUE DES FEMMES AMPSIN.

De les ging door in de huishoudklas van de meisjesschool. De lerares in huishoudkunde, 15 leerlingen en 30 huisvrouwen hebben deze les bijgewoond. Er was zeer veel belangstelling voor de verschillende bereidingen. Vis was hier weinig gekend maar toch kwam er regelmatig een vishandelaar in het dorp. De bereidingswijzen van de vis liet veel te wensen over en de huisvrouwen waren blij deze recepten nu ook thuis te kunnen toepassen. Na de les werden alle schotels geproefd.

13 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, STOCKAY.

De les ging door in de «Cercle de Stokay». De les werd bijgewoond door 20 huisvrouwen. Er was veel belangstelling. Na de les werd er geproefd.

14 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, TIHANGE LEZ HUY.

De les ging door in de keuken van de voorzitter. Deze les werd bijgewoond door de leden van het bestuur en 25 huisvrouwen. Er was zeer veel belangstelling want vis was hier niet goed gekend. Iedereen was zeer tevreden, zouden de bereidingen zeker thuis toepassen want ze vonden de visschotels zeer smakelijk.

15 JANUARI — BOERINNENBOND WAARLOOS.

De les werd bijgewoond door 20 huisvrouwen en werd gegeven in de huishoudklas van de meisjesschool.

Hier waren totaal geen visbereidingen gekend. Er was zeer veel belangstelling want alle bereidingen waren nieuw voor deze mensen. Na de les werd er geproefd. Ze zouden de bereidingen thuis toepassen.

17 JANUARI — CERCLE DE MENAGERES RURALES, ERE LEZ TOURNAI.

De les werd bijgewoond door 25 huisvrouwen. Hier in het dorp kwam er regelmatig een vishandelaar maar de vis werd steeds op dezelfde manier klaargemaakt. Iedereen was zeer tevreden en de huisvrouwen zouden deze bereidingen zeker in toepassing brengen.

20 JANUARI — CERCLE DE MENAGERES RURALES, LESDAIN.

Te Lesdain waren 40 huisvrouwen gekomen om de les bij te wonen. De meeste van hen aten graag vis en er kwamen dan ook regelmatig visgerechten op tafel. Deze huisvrouwen waren zeer tevreden de bereidingen voortaan te kunnen afwisselen. De les werd met zeer veel belangstelling gevolgd.

21 JANUARI — BOERINNENBOND REET.

15 huisvrouwen hebben de les bijgewoond die doorging in de meisjesschool. Hier was bijna geen enkele vissoort gekend. Er was zeer veel aandacht. Verse vis is hier moeilijk te verkrijgen. De verschillende bereidingen werden zeer op prijs gesteld en zouden zeker toegepast worden. Na de les werd er geproefd.

22 JANUARI — BOERINNENBOND, ASPELARE.

De les werd bijgewoond door 26 huisvrouwen en werd gegeven in de huishoudklas van de meisjesschool te Aspelare. Er was zeer veel belangstelling. In het dorp komt regelmatig een vishandelaar. De bereidingen werden zeer op prijs gesteld en zouden zeker hun toepassing vinden.

26 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, WASMES BRIFFOEL.

Deze demonstratie werd gegeven in de keuken van het klooster te Wasmes en werd bijgewoond door

de Eerw. Zusters en 15 huisvrouwen. Er was zeer veel belangstelling want de vis was hier niet goed gekend. Na de les werd er geproefd en alle toehoorders vonden de visgerechten zeer lekker. Ze zouden zeer zeker meer vis bereiden.

27 JANUARI — LIGUE DES FEMMES, BRASMENIL.

De les werd gegeven in het vergaderlokaal te Brasménil. Hier was veel belangstelling voor de verschillende bereidingen. De huisvrouwen zegden dat ze tot hier toe niet veel vis gegeten hadden, omdat ze geen vis kenden. Nu zouden ze in 't vervolg meer vis verbruiken want ze vonden het zeer lekker.

28 JANUARI — BOERINNENBOND, MOORSLEDE.

Wegens onvoorziene omstandigheden kon deze les niet doorgaan.

29 JANUARI — HEROPVOEDINGSINSTITUUT, ST. BERNARDE STEENWEG, 197, ANTWERPEN.

De les werd bijgewoond door de Zeer Eerwaarde Zuster Directrice, 3 leraressen en 15 leerlingen. Deze leerlingen die allen inwonend zijn eten niet graag vis. De les werd met veel aandacht gevolgd. Na de les werd er geproefd en iedereen was overtuigd dat vis heel smakelijk kan zijn. De Eerw. Zuster Directrice drukte de hoop uit dat de visgerechten voortaan meer bijval zouden kennen. De meisjes waarvan er veel gingen werken zouden de bereidingen zeker in toepassing brengen.

Een recept van Gaston Clement GESTOOFDE ZEEPALING

Haal de graten uit, snij het vlees in gelijke stukken, doe deze in een kastrol met twee in schijven gesneden ajuinen en een wortel, eveneens gesneden. Doe een stuk boter bij, een bolletje look, tijm, laurierblad en laat dit enkele minuten met het deksel er op stoven. Giet er dan een fles witte wijn en warm water over; kruiden met zout, peper en twee kruidnagels en laat zachtjes tot geheel en al gaar is stoven.

Maak een saus van 50 gr. boter en evenveel bloem, men dit met drie vierden liter visnat en laat dit 5 minuten koken. Zie of er genoeg kruiden in zijn; haal de vis uit de kastrol, laat uitlekken en doe hem bij de saus.

Doe er nog een twaalfstal in boter gebakken kampernoelies bij en een glas cognac.

Sociale rubriek

Verantwoordelijkheid sociale burelen

In ons nummer van 22 Januari hebben we onder de titel: achterstallen aan R.M.Z. — Nalatigheid Sociaal Bureau — een ernstige waarschuwing gegeven aan de bedrijfsmensen die hun sociale verplichtingen laten vervullen door een sociaal bureau.

Volgens een antwoord van de bevoegde minister op een parlementaire vraag, is de werkgever in de eerste plaats verantwoordelijk ook voor de vergissingen gemaakt door het sociaal bureau. Evenwel kan de werkgever zijn sociaal bureau ter verantwoording roepen voor de rechtbank.

Onze stelling is zojuist bewezen door de rechtbank van vrede te Nieuwpoort in datum van 17 Februari.

Een reder had zijn sociale verplichtingen laten voldoen door een sociaal bureau. Dit bureau had verkeerdelijk en ondanks de aanduidingen van zijn opdrachtgever — van een werknemer geen sociale afhoudingen gedaan.

Bij een later onderzoek der boeken van de reder door de R.M.Z., bleek dat deze werknemer wel sociale bijdragen moest betalen. Het sociaal bureau dat ter verantwoording geroepen werd, verweerde zich door te verklaren dat het hierin geen verantwoordelijkheid kon nemen.

De rechtbank aanvaardde dit verweer niet en velde volgend vonnis:

De reder wordt veroordeeld tot het betalen van het ganse achterstallige bedrag, verminderd met de verjaarde bedragen. Voor wat de werknemersbijdrage betreft, aangezien de reder in de onmogelijkheid verkeert deze terug te vorderen van de betrokken persoon, wordt het sociaal bureau veroordeeld tot het betalen van dit bedrag aan de betrokken reder.

Het zou nog kunnen gebeuren dat dergelijke gevallen zich voordoen. De belanghebbende reders kunnen steeds de nodige hulp en inlichtingen bekomen op het V.B.Z.

R. MAZEK

KOOPT

alles bij

SCAP

Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Het vergaan van de O.137 de O.265 de O.65 en de O.238 Het verdrinken van matroos Hubrechtsen

Woensdag kwam de Onderzoeksraad voor Zeevaart te Oostende bijeen onder voorzitterschap van dhr Julien Poll, Dhr Descamps vervulde het ambt van rijkscommissaris. Griffier was dhr Vande Mosselaer.

VERGAAN VAN DE O.137

De O.137 «Sainte Thérèse de Jésus» verliet op 30 December 1953 de haven van Oostende teneinde de visserij te gaan bedrijven in de omgeving van de «Ruytingen».

Op 4 Januari 1954 werd de terugreis aangevangen naar de haven van Oostende.

Op 5 Januari 1954 sloeg het vaarttuig lek op het Z.W.lijke uiteinde van de Stroombank en zonk in positie 51°12'13" N — 2°45'54" E.

Tengevolge van bovenvermeld ongeval, viel het leven van vier bemanningsleden te betreuren.

Matroos LAMBRECHTS Remi, die zich in de reddingsboot «Prince Baudouin» (commandant Decemineck E.) kon worden opgemerkt en opgepikt, bleef de enige overlevende.

Ter openbare terechtzitting van 20 Januari 1954, nam de Raad de getuige Lambrecht Remi in verhoor.

Besluit van de Raad

De Raad komt tot de volgende conclusies :

1. Op het ogenblik dat de O.137, met een diepgang van 2,10 m. zich op het Z.W.lijk uiteinde van de Stroombank bevond, stond er aldaar tengevolge van de dieplopende deining en de buitengewone lage tij, veroorzaakt door de aanhoudende oostelijke stormachtige winden, geen voldoende diepte meer voor dit vaarttuig.

2. De O.137 werd door het stoten op dit gedeelte van de Stroombank gevaarlijk lek geslagen en kon in de heersende weersomstandigheden : wind oost kracht 5/6 niet over de bank brekende diep lopende deining, spijs de inspanningen van de bemanning niet worden vlot gehouden, met het gevolg dat het vaarttuig op de zuidelijke glooiing van de bank zonk en reddeloos verloren ging.

3. De gegevens waarover de Raad beschikt en de inlichtingen versterkt door de enige overlevende matroos Lambrecht Remi, die zich sinds ongeveer 3 u. vóór het ongeval te bed bevond, zijn niet van aard om de Raad toe te laten met zekerheid de rechtstreekse oorzaken vast te stellen en te bepalen, ingevolge van dewelke de O.137 op het zuid westelijke uiteinde van de Stroombank heeft gestoten en aldaar is vergaan.

De Raad verstaat dat de gerechtskosten te laste blijven van de Staat.

STRANDING EN VERGAAN VAN DE O.265

De O.265 «Victoire-Roger» verliet op 21 October 1953 de haven van Oostende ten einde de visserij te gaan bedrijven op de «Witte-Bank».

Op 10 November 1953 verliet de O.265 zijn visgrond ten einde te gekwetste motorist te gaan ontschepen in de haven van «Willemsoord» (Den Helder).

De Raad nam kennis van de

scheepsverklaring neergelegd door betrokken schipper ANTIERENS Victor.

Besluit van de Raad

— Al het hierboven overwogen komt de Raad tot de conclusie dat schipper Antierens Victor, de haven van Willemsoord heeft verlaten, zonder beroep te hebben gedaan op de hulp van een plaatselijke beschikbare loods ; zonder zich enigszins betreffende de bekakening der vaarwaters te hebben ingelicht, wel wetend tussen welke gevaarlijke ondiepten hij zijn vaarttuig diende te sturen en volstrekt onwetend betreffende hun ligging en bekakening.

— Hij heeft op een uiterst kritisch ogenblik de brug verlaten zonder bepaalde onderrichtingen te geven, ten einde de motor te gaan nazien ; in plaats van zijn vaarttuig eerst ten anker te brengen.

Schipper Antierens heeft aldus zonder enige gegronde reden of noodzakelijkheid zijn bemanning alsook zijn vaarttuig aan het grootste onheil bloot gesteld.

De Raad is dan ook van oordeel dat het stranden en het vergaan van de O.265 «Victoire-Roger» uitsluitend te wijten is aan de onbegrijpbare lichtzinnigheid en roekeloosheid van schipper Antierens V., die tevens bewijs heeft geleverd van een uitgesproken mangal aan verantwoordelijkheidszin.

Om die redenen bestraft de Raad schipper Antierens V., met de ontzetting van het recht om gedurende een periode van 2 jaar in deze hoedanigheid te varen, dit vanaf de dag van de betekening der onderhavige uitspraak.

Verwijt schipper Antierens V. in mist zag staan, bewijs geleverd van een volkomen gebrek aan vakkundig overleg, plichtsbef en verantwoordelijkheidszin. Na het zien van de hem onbekende vuurtoren had hij de schipper moeten verwittigen.

De Raad is van oordeel dat de behouden magnetische koers in feite tot de stranding leidde. Dit valt niet ten laste van Brackx. Volgende fouten liggen ten laste van Brackx :

1. Niet uitvoeren van de onderrichtingen ontvangen van zijn schipper ; 2. uitgesproken gebrek aan vakkundig overleg, plichtsbef en verantwoordelijkheidszin.

Maand ontzegt te varen in hoedanigheid van hoofd van de wacht. De gerechtskosten vallen te zijner laste.

Om die redenen wordt Brackx 4 maanden ontzegt te varen in hoedanigheid van hoofd van de wacht. De gerechtskosten vallen te zijner laste.

De O.65 stond onder het bevel van de schipper-eigenaar Van Acker Hubert, 46 j. oud, drager van het brevet van schipper 2de klas.

De gebeurtenissen, die zich tijdens de laatste reis van de O.65 hebben voorgedaan zijn reeds vermeld.

Na al het voorgaande grondig te hebben overwogen is de Raad van mening de volgende conclusies te moeten formuleren.

a) Gezien de heersende bekrompen zichtbaarheid, de onmogelijkheid de positie van het vaarttuig te bepalen bij middel van degelijke peilingen, de uiterst gevaarlijke ondiepten die zich, eens ter hoogte

van Ymuiden, op de Sb-zijde van de koers van de O.65 bevonden ; ware het uiterst geraadzaam geweest de wacht te laten verzekeren door de schipper zelf of tenminste door twee leden der bemanning, voorzien van duidelijke en stipte onderrichtingen, hoofdzakelijk betreffende het regelmatig diepen, de lichten die eventueel dienden gezien en de maatregelen die dienden getroffen na bepaalde afstanden te hebben afgelegd.

b) Wanneer matroos Brackx de wacht overnam op 27 November 1953 te 06,45 u. en de koers N.E.T.N. stuurde die hem overgegeven werd door matroos Bruyneel ; dan heeft hij alleen de onderrichtingen gevolgd die hem gegeven werden. Hij heeft, gezien de slechte zichtbaarheid, verwaarloosd van tijd tot tijd de dieptemeter te raadplegen, die, volgens zijn verklaring mocht aangezet worden naar doelpunten.

c) Wanneer matroos Brackx om 07,20 u. een licht vooruit zag op ongeveer 2,50 streken naar Sb. ; licht dat hij voor het vuur van het lichtschip Texel nam en zijn koers 0,50 streek naar Eb. wijzigde ten einde niet te dicht bij het lichtschip voorbij te varen ; dan heeft hij in de hoedanigheid van matroos zonder grote ondervinding, zonder kennis van de eenvoudigste grondbeginsselen van navigatie, overgelaten aan zichzelf, gehandeld naar best weten en kunnen.

d) Op het ogenblik dat Brackx het licht in het zicht kreeg t.t.z. rond 07,20 u., bevond de O.65 zich reeds in een zeer benarde positie en had de 3 vadem lijn reeds overschreden.

e) Matroos Brackx heeft toen hij op Sb vóór een vuurtoren boven de mist zag staan, bewijs geleverd van een volkomen gebrek aan vakkundig overleg, plichtsbef en verantwoordelijkheidszin. Na het zien van de hem onbekende vuurtoren had hij de schipper moeten verwittigen.

De Raad is van oordeel dat de behouden magnetische koers in feite tot de stranding leidde. Dit valt niet ten laste van Brackx. Volgende fouten liggen ten laste van Brackx :

1. Niet uitvoeren van de onderrichtingen ontvangen van zijn schipper ; 2. uitgesproken gebrek aan vakkundig overleg, plichtsbef en verantwoordelijkheidszin.

Maand ontzegt te varen in hoedanigheid van hoofd van de wacht. De gerechtskosten vallen te zijner laste.

VERDWIJNING VAN MATROOS HUBRECHTSSEN PIERRE

Op 2 December 1953 bevond de O. 85 «Pasteur» zich op zijn visgrond in de Yslandse wateren.

Rond 14 u. gaf de schipper het bevel aan matroos Hubrechtsen P., en Rau G., alsook aan de scheepsjongen Bonjé A. het bezaanzeil aan te slaan en bij te zetten.

Tijdens deze werkzaamheden viel matroos Hubrechtsen P. over boord en kon spijs alle inspanningen van de gehele bemanning niet meer terug gevonden worden.

Het vaarttuig stond onder het be-

vel van de h. Dedrie Henri, 33 j., drager van het brevet van schipper 1ste klas.

De Raad is van oordeel dat het dodelijk ongeval dat zich op 2 December 1953 aan boord van de O.85 heeft voorgedaan, dient aanzien als een zuiver bedrijfsongeval, dat zijn oorzaak vindt in de normale uitoefening van de zeelieden-overeenkomst en van hetwelk aan geen enkel lid der bemanning enig verwijt kan worden toegestuurd.

De Raad verstaat dat de kosten ten laste zullen blijven van de Staat.

Een raad

In verband met de ongevallen die zich in de laatste tijd met en aan boord van de Belgische vissersvaartuigen voordoen, meent de Raad, zonder evenwel de bedoeling te hebben aan, het weze gelijk welk lid der grote zeemansfamilie, een verwijt toe te sturen, doch alleen met het inzicht een gezamenlijke inspanning te doen ten einde te trachten ongevallen te voorkomen ; de aandacht te moeten trekken op de morele plicht, die op iedereen rust die aan boord van een vaarttuig gelast is met een bevel of een leiding ; de te landen genoten beroeps- zowel als morele vorming der jongere generatie voort te zetten.

Alhoewel het geen twijfel laat dat de materiële zijde van het bedrijf de voornaamste bezorgdheid uitmaakt, toch mag er door ieder bevelvoerend persoon niet uit het oog verloren dat het, zowel op zee als te lande, een heilige plicht is de jongeren of de oningewijden verder op te leiden in het algemeen belang, zowel als in dit van hun eigen behoud.

De Raad doet dan ook een warme oproep tot al diegenen die in dit opzicht het hunne kunnen bijdragen, in de stellige overtuiging dat, heilzame gevollige ruimschoots de gedane inspanning zullen vergoeden.

VERGAAN VAN DE O.238

Op 21 Oktober werd de O.238 «Hoop op Zegen» in de Noordzee in de grond gelopen door het Griekse vrachtschip «Vorios Hellas». Deze zaak werd thans andermaal door de raad behandeld. Men hoorde het Openbaar Ministerie die in zijn betoog alle schuld van de aanvaring op de schouders van de Griekse kapitein legde en geen enkele beroepsfout weerhield ten laste van de Belgische schipper Pyson Henri.

Daarop hoorde men Mter Six, verdediger van Pyson die in dezelfde zin pleitte en de grove fouten in de verklaring van de Griekse kapitein aanwees.

De raad zal wellicht op 17 Maart uitspraak doen.

Nieuwe maatschappij «Morubel»

Vorige week meldden wij de stichting van een nieuwe maatschappij «Morubel». In de lijst van de personen die deel uitmaken van de vennootschap sloop een vergissing, te wijten aan een zetfout. De eerste naam moest wel zijn : de h. Lucien Decrop, daar waar er alleen «Decrop» gedrukt stond. De heer Lucien Decrop werd tevens tot voorzitter van de beheerraad van deze maatschappij benoemd.

Wij verontschuldigen ons bij de lezers voor deze vergissing.

Vishandel en nijverheid

Belgisch Luxemburgse Economische Unie - Lijst van de handels- en betalingsaccorden

West-Duitsland

Het handelsaccord met de West-Duitse bondsrepubliek, dat voor de duur van één jaar werd gesloten, is op 14 Maart 1953 ondertekend; het is 1 April 1953 van kracht geworden en dus geldig tot 31 Maart 1954. Zo het niet één maand vóór de verstrijksdatum wordt opgezegd, zal het bij stilzwijgende overeenkomst voor een nieuwe periode van één jaar geldig zijn, waarbij het op om het even welk ogenblik één maand van tevoren kan worden opgezegd. Bij het accord is een lijst A en een lijst B gevoegd. De lijst A bevat enerzijds de contingenten, die vastgesteld zijn voor de invoer in Duitsland van producten uit de B.L.E.U. welke niet opgenomen zijn in de Duitse vrijgevingslijst en anderzijds de lijst van de producten die uit de B.L.E.U. in Duitsland mogen ingevoerd worden. De lijst B bevat enerzijds de lijst van de contingenten goederen waarvan de invoer uit West-Duitsland in de B.L.E.U. zal worden gemachtigd buiten de goederen die opgenomen zijn in de vrijgevingslijst en anderzijds de lijst van de producten waarvan de invoer in de B.L.E.U. aan beperkingen onderworpen, maar die momenteel door de Duitse bondsrepubliek niet worden uitgevoerd; zij omvat tevens een reeks produkten waarvoor de B.L.E.U. zich het recht voorbehoudt de invoer tijdelijk te contingenten.

Te Bonn is op 1 October 1951 een betalingsaccord ondertekend, dat aan de E.B.U.-bepalingen is aangepast.

Zweden

De geldigheidsduur van het op 2 Februari 1948 ondertekende handelsaccord, die op 31 December 1948 verstreek, is bij stilzwijgende overeenkomst verlengd geworden. Het op 10 October 1952 ondertekende zevende aanvullend protocol bevat de contingentlijsten voor de periode van 1 October 1952 tot 30 September 1953; de bepalingen van dit zevende aanvullend protocol zijn bij briefwisseling dd. 20 November 1953 voor een nieuwe periode van één jaar, aanvangend op 1 October 1953, verlengd geworden.

Te Stockholm is op 29 December 1950 een betalingsaccord ondertekend en dezelfde dag van kracht geworden, waarbij de financiële betrekkingen tussen de B.L.E.U. en Zweden aan de E.B.U.-bepalingen zijn aangepast; de duur er van stemt overeen met die van de E.B.U.

Zwitserland

Een op 26 October 1949 getekende handelsregeling is op 13 November van hetzelfde jaar voor onbe-

paalde duur van kracht geworden; zij kan drie maanden van tevoren worden opgezegd. Behalve voor de in de lijsten A en B opgenomen landbouw-, tuinbouwproducten en levensmiddelen hebben de Zwitserse en de Belgisch-Luxemburgse regeringen zich er toe verbonden zonder beperking in- en uitvoervergunningen af te leveren voor zover het gaat om goederen die in de contracterende landen gefabriceerd zijn of daaruit oorspronkelijk zijn. De lijst A bevat de contingenten voor de uitvoer van Zwitserse landbouwproducten en levensmiddelen naar de B.L.E.U. en de lijst B de contingenten voor de uitvoer van Belgisch-Luxemburgse landbouwproducten en levensmiddelen naar Zwitserland. In een bijlage bij het accord is een Belgische mededeling opgenomen betreffende de contingenten, die vastgesteld zijn voor de invoer van zekere goederen in de B.L.E.U. alsmede een Zwitserse mededeling betreffende de speciale regeling voor de invoer van vrachtwagens van 1,5 ton en meer en van landbouwtractors. Een op 13 October 1950 ondertekend aanvullend protocol regelt tenslotte de in- en uitvoer van landbouw-, tuinbouwproducten en levensmiddelen tot 30 September 1954.

Op 1 November 1951 is een betalingsaccord van kracht geworden voor onbepaalde duur.

Techniekers geyraagd door de FAO

In het kader van het Programma voor technische hulp aan de onvoldoend ontwikkelde landen, wordt, onder andere, door de F.A.O. een betrekking van zeevisserij-technicus aangeboden voor Turkije. Als algemene voorwaarden worden gesteld: gespecialiseerde kennis van het bedrijf, een lange ervaring in het aangeduide domein, goede kennis van de Engelse taal, ouderdom tussen 40 en 60 jaar.

Aan de techniekers wordt een graad toegekend naargelang de opgedane ervaring. De wedden lopen, naargelang de bekomen graad, tussen 5.000 en 9.000 Dollars per jaar, hierbij komen nog: verplaatsingskosten, verblijfskosten, dagelijkse vergoedingen, enz...

De kandidaten die hiervoor in aanmerking wensen te komen, gelieven zich te wenden tot het Belgisch Nationaal Comité van de Voedings- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties, Middaglijnsstraat, 10, te Brussel.

Leve de Nationale Federatie en nu...

door BLANCQUART ALBERT, onder-voorzitter van de Nationale Federatie der Viskleinhandelaars.

Voor 2 weken verscheen hier een artikel, verband houdende met de Nationale Federatie. Dit verslag geeft een trouw beeld van deze stichtingsvergadering. De persoonlijke opmerkingen van steller zijn gepast.

Eindelijk dus, hebben de leiders van de invloedrijkste beroepsverenigingen van ons land, een formule gevonden om hun activiteit onder één vlag te brengen. Dat dit vruchtbaar kon zijn en terzelfertijd noodzakelijk was, wisten we al lang. Maar, tot een akkoord geraken, dat een waarborg is voor de bestendigheid van de gedane stap, was moeilijker. Nu zijn we zover.

Ieder van de partijen heeft een stuk van zijn zelfstandigheid moeten prijsgeven. De verschillende «generaals» zijn «luitenanten» geworden. In deze nieuwe hoedanigheid zullen zij echter, in dit groot en machtig leger, meer en beter de vishandel kunnen dienen. Dit groot en machtig leger zal oneindig veel beter de nagestreefde doeleinden van de verdwenen afzonderlijke

compagnies kunnen bereiken. Een vruchtbaarder activiteit zal het loon zijn van de gedane opofferingen.

Als we overwegen wat we nu verenigen aan intelligentie en werkkraft in één organisatie, hebben we vertrouwen in de toekomst.

In de Nationale Voorzitter, dhr Blaret, begroeten we de «rechte man op de rechte plaats». Zijn activiteit uit het verleden is een waarborg.

EN NU...

Nu is het woord aan de vishandelaar. Hij heeft «doorwinterde» leiders, zijn vertrouwen waardig. Aan de vishandelaar nu, om de activiteit van de Nationale Federatie mogelijk te maken. Activiteit, d'e als enig doel heeft, de welstand van de vishandelaar te bewerkstelligen en te bestendigen. Als de vishandelaar het keurkorps van de Belgische vishandel, die zich totaal belangloos voor de ploeg heeft gespannen, om hem te helpen, wil steunen hoeft hij maar één zaak te doen. Een voorbeeldig beroepsverenigingsleven betrachten. Wij hebben vertrouwen in de vishandelaars.

Nog altijd het leuren met vis

De heer Lalmand, volksvertegenwoordiger stelde onlangs aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin een vraag in verband met de nieuwe bepalingen inzake het visleuren, namelijk de bakken voor het bewaren der vis. We hebben deze vraag en het ministerieel antwoord gepubliceerd. In aansluiting op dit antwoord welke niet voldoende was, stelde de heer Lalmand volgende vragen:

1. Welk materiaal dient er eigenlijk door de visleurers gebruikt voor hun bakken dienende tot het bewaren van vis?
2. In het vorige antwoord was steeds sprake van waterdichte bakken. Is het de heer Minister bekend dat, tengevolge van de waterdichtheid, zekere hoeveelheden vis in het ijswater zullen komen te liggen, wat zeer nadelig is voor deze?
3. Zullen de leurers welke als gevolg van het ministerieel besluit van 15/1/53, zinken bakken hebben laten vervaardigen, aan de gerechtelijke vervolgingen blootstaan?

De minister antwoordt hierop:

1. Elk onschadelijk materiaal — vertind blik, bij voorbeeld — mag worden gebruikt voor de binnenbekleding van bakken of kassen dienende tot het bewaren van vis;
2. Dit punt valt onder de bevoegdheid van de heer Minister van Economische Zaken;

3. Inbreuken op het ministerieel besluit dd. 15 Juni 1953, gewijzigd door het ministerieel besluit dd. 14 Augustus 1953, kunnen vervolgd worden.

Nota van de Redactie: h'eruit blijkt hoe erg het gesteld is met onze administratie. Men maakt een wet of ministerieel besluit, hoe goed bedoeld ook, maar laat na de betrokken beroepsverenigingen te raadplegen. Hierdoor worden allerlei maatregelen voorzien die onlogisch zijn, de betrokkenen grote kosten berokkenen, en hen zelf blootstellen aan gerechtelijke vervolgingen. Tenslotte geldt hier de wet van de parapluie, die zo zeer in onze administratie gehuldigd wordt: In Hoc signo vincis — in dit teken zult gij (ambtenaar) overwinnen, maar hoe de belangen van de middenstand verdedigd worden gaat ons niet aan.

Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEV

INVOER - - UITVOER

VISMIJN 131-132

OOSTEND

TEL. 720.13

H. R. 215

713.13 (privé)

118

Wereldvisserijnieuws

ZAL CANADA ZIJN TERRITORIALE WATEREN UITBREIDEN ?

De Canadese Visserijminister Hon. James Sinclair bevestigde onlangs te Tokio dat Canada de territoriale grenzen zou eerbiedigen, doch dat, zoals andere landen dit tot nu toe reeds gedaan hebben, deze kwestie opnieuw wordt bestudeerd. Deze aangelegenheid kon niet door elk land afzonderlijk opgelost worden, doch moet onderling besproken worden. Canada meent dat de Verenigde Naties de beste plaats is om dergelijke beslissingen te bespreken. Sinds Canada voor zijn eigen treilers het vissen verbiedt binnen een grens van 12 mijl aan de oostkust, zou het gemakkelijk kunnen gebeuren dat deze maatregel ook uitgebreid wordt voor vreemde vaartuigen. Nochtans mag verwacht worden dat geen vroegtijdige maatregelen zullen getroffen worden, naar men uit de verklaring van de Canadese minister kan opmaken.

Een kostbare les uit Canada

In het Canadese Parlement besprak men onlangs de kwestie der familietoelagen, bij deze gelegenheid werd volgende opmerking gemaakt van een volksvertegenwoordiger.

Familietoelag is goed, maar bestaat er geen gevaar in het wegemen van de prikkel tot productie? In een bepaalde provincie, wanneer de syndikaten opgericht werden, bestond er een zeer bloeiend visserijbedrijf. Na vier jaar syndikalisme was dit bedrijf geheel verdwenen. Sommige mensen beweren dat deze nijverheid zo rap verdween als het uitbetalen van de familiebijslag toenam. Het toekennen van deze toeslag miek het niet langer meer noodzakelijk dat de vader, de broodwinner, het zware bedrijf van visser nog uitvoerde. Men kan misschien wel overdreven hebben, maar zo het uitbetalen van familietoelagen niet de eerste oorzaak was van het verdwijnen van deze visserij, dan heeft ze heel zeker de ondergang er van bespoedigd. Deze aanhaling is er enkel om te bewijzen wat er zal gebeuren zo we de aansporing tot productiviteit wegemen.

De meeste van mijn kiezers — aldus de volksvertegenwoordiger — zijn mensen met een zeer laag inkomen. Ik moet er bijgevolg voor zorgen dat deze familietoelag er komt, maar ik zou veel liever hebben dat deze toeslag aangewend wordt om mee te helpen — door aanmoediging — onze nationale productie op te drijven, zodat de ganse bevolking hiervan zou mededelen.

Tot hier de Canadese volksvertegenwoordiger. Welke Belgische volksvertegenwoordiger zou in dergelijke zin durven spreken en vragen dat het werklozenfonds niet zou aangewend worden om beroepsdoppers te kweken maar om de mensen aan te sporen meer te produceren? Een dergelijk stelsel ware ten eerste welkom voor de kustvisserij waar de bemanning verkiest te doppen dan een onzekere reis te maken. En wie betaalt tenslotte het gelag?

CANADA ZOEKT UITBREIDING VAN VISVERBRUIK

Het Nieuwsbulletijn van de «Fisheries Council of Canada» deelt mede dat in verband met de vispropaganda, talrijke brieven gezonden werden aan de uitgever van bladen. Op een dezer brieven kwam een antwoord luidend ongeveer als volgt: Over vis weet ik niet veel mee te spreken, zo ik om de maand een korte geschiedenis en een visrecept zou kunnen bekomen, zou ik hier gaarne gebruik van maken.

Dit was een suggestie die binnengekomen was op de vraag naar de verschillende meningen hoe het visverbruik in Canada best zou verhoogd worden. Voor het ogenblik bestaat er nog geen programma voor bevordering van het visverbruik, nochtans houdt men zich met dit vraagstuk bezig.

Er is werk te doen. Wie het zal doen en hoe het zal gedaan worden is de vraag die de visnijverheid zich gewetensvol moet stellen en zorgvuldig onderzoeken.

Brief uit Yerseke

Nr 388

YERSEKE 20-2-1954

'T LIEP NIET ZO WE HOOPTEN

Verleden week waren we in ons schrijven te optimistisch naar we achteraf moesten vaststellen. 't Was de eerste keer na de vorst dat de wind uit de goede richting kwam om het ijs van voor de wal te doen verhuizen en er weer gelegenheid was tot vissen van mosselen op de verwaterplaatsen voor Yerseke.

Omdat het toen Zaterdag was en omdat aanvoer van de percelen nog niet zo heel zeker scheen werd slechts in geringe mate aan de verzending van mossels gedaan. Men zou wachten tot Maandagmorgen, 't is te zeggen tot Zondagavond of -nacht.

Maar wat gebeurde? De wind was dermate gevallen, minder geworden en tevens naar een minder goede richting gedraaid, zo dat, toen met vissen zou worden begonnen, het uiterst moeilijk en voor sommige verzenders zelfs onmogelijk bleek.

Daar kwam nog bij dat in verband met de dooi, door de Belgische autoriteiten, zulke voorwaarden waaronder van de wegen kon worden gebruik gemaakt, werden gesteld, dat het praktisch onmogelijk was mosselvervoer van enige omvang ten uitvoer te brengen.

Zo wachtten en wachtten velen, ook wij, op onze bestelling die pas Woensdagmorgen (althans bij ons) slechts voor een klein gedeelte werd bezorgd. Dat onder dergelijke omstandigheden van een goede mosselkweek weinig kwam, ligt voor de hand.

Niet alleen was de week daarvoor vrijwel ieder zonder mossels geweest, maar ook waren de mossels

Nieuws uit IJmuiden

Wel heel duidelijk is in de periode van Woensdag, 10 tot en met Dinsdag 16 Februari in de IJmuidense vishal gebleken dat de IJmuidense prijs van de kabeljauw staat of valt met de markt van Oostende. De regels zakten liefst even tot f 40 per 125 kg. en voor de kisten kabeljauw werd om de f 60 betaald, een fileerprijsje. Drie Denen voerden in totaal 7500 kabeljauwen aan en de trawler en kottervloot had even goede vangsten aan dikkoppen. De vraag naar kabeljauw daalde doordat België op forse wijze importeerde uit Denemarken en Noorwegen. Vorige week Maandag, toen er vier schelvisboten aan de afslag waren, betekende dat ook, dat het in de verdere week schraal zou worden. De piepers liepen op tot zelfs f 50, maar de schelvisprijs werd weer wat schappelijker toen Donderdag de Norma aan de markt verscheen en deze week Maandag vier trawlers verschenen.

De prijs van de schol bleef op het zelfde niveau — Engeland geeft nu eenmaal niet meer — en de prijs bij de kleinere soorten tong daalde nog al. Het Franse tongcontingent is uitgeput en de afzet naar Italië is bovendien zeer gering. De tongaanvoeren blijven echter enorm, Zaterdag was er 40.000 kg. aan de

markt. De slips zakten toen tot f 0,75 en de tong 1 tot onder de gulden per kilo. Engeland kon wat kleinmiddeltong gebruiken en de Amerikaanse exporteurs namen de grote tongen mee.

De loggers hebben deze week dus zeer behoorlijke reizen gemaakt. Vooral dank zij de grote tongvangst. De trawlers vangen nog steeds niet al te best. Maandag was er eindelijk weer wat haring (21-10-50) en makreel (39-19,50)

Zeven trawlers verschenen in deze periode aan de afslag en voorts honderd en achttien loggers en kotters. Tiesamen zorgden zij voor een aanvoer van 15.665 kisten vis. Maandag 15 Februari was de dag met de grootste aanvoer: 7500 kisten. Hoogste besommer in die zes dagen was de «Haarlem» met f 22.660. De besommingen van de andere trawlers lagen tussen de f 5050 en de f 21.940. De vangsten varieerden van vier- tot achthonderd kisten.

VERKOCHT :

De Katwijkse motorlogger «Volharding», de KW.65 van Parlevliet, die lange tijd in Ymuiden aan de Zuidzij heeft stil gelegen, is eindelijk verkocht. Op de vrijwillige verkoping te Leiden bracht de in 1911 gebouwde logger niet voldoende op. Nu heeft rederij A. den Dulk het schip onderhands gekocht.

NOG EEN BELG :

Er kwam nog een Belgische kottter met motorschade in Ymuiden aanwippen. Het was de «Rose Mary» die Woensdag uit Oostende vertrok. Op de Noordzee kregen de 5 opvarenden met pech te kampen. Vrijdagavond was de zaak verholpen en koos men weer zee.

GEVOLG VAN DE KOU :

Het is in de vorstperiode tamelijk moeilijk geweest de kolenvoerzening voor de trawlers op gang te houden. De aanvoeren per aak liepen vast op de kanalen en men moest de voorraad per spoorwaggen op peil zien te houden. Twintig wagons raakten zelfs zoek ergens in Nederland.

FILEREN :

Door de grote aanvoer van kabeljauw door de logger-, kottter- en trawlervloot en enige Deense kotters, moesten de visknechten het mes ter hand nemen om de vis tot filet te verwerken. Daarna wordt de kabeljauw opgeslagen in de koelhuizen.

EVEN TERUG :

Aan boord van de trawler «Flamingo» ontstond enige onenigheid, toen men Dinsdag juist Ymuiden had verlaten. Er was een nieuwe stuurman aangemonsterd naar aanleiding van verschil van mening met de eerste, maar een deel van de bemanning nam het buiten de pieren toch voor de achtergebleven stuurman op. Schipper Jan Krab keerde terug naar Ymuiden, de mannen werden door de rederij ontslagen en met enige nieuwe matrozen vertrok de «Flamingo» weer naar zee.

WEER KWAM EEN KWEKER-HANDELAAR VAN ELDERS

Door kweker Baarbé, voorheen te Philippine, werd kort geleden te Yerseke een huis aangekocht en komt hij zich hier metterwoon vestigen. Past hij zich in dit opzicht aan, aan de situatie, zoals die werd na de dichtslibbing en afsluiting van de Braakman voor de Philippijnse kwekers, evenzo doet hij dit door nieuwe eisen te stellen aan een geschikt mosselvaartuig. Minder diepgang is de eis. Vandaar dat Baarbé ter vervanging van zijn beste, nog niet zo heel lang nieuw schuit, die evenwel te diep gaat, een ander schip kocht, namelijk een 23 m. lange (vracht) motorboot waarin een 50 P.K. Bolnes.

Naar we vernemen zal 't schip voor de mosselvisserij worden ingericht en zou de motor, een Industrie Diesel, uit de tot nu toe gebezigde boot worden overgezet, terwijl het casco zou worden verkocht aan een zeevisser.

Financien & krediet

Kredietsoorten bij de Nationale Maatschappij voor krediet aan de nijverheid

De tussenkomsten van de N.M.K.N. gebeuren tegen de rentevoet van 5,50 %.

Zij wenst dat de kopers bij afbetaling voordeel halen uit haar lage rentevoet en dat de verkopers bij afbetaling alsmede de financieringsmaatschappijen zich er van onthouden de kopers overdreven lasten op te leggen.

C — KREDIETEN VOOR DE GETEISTERDE NIJVERHEIDS- EN HANDELSONDERNEMINGEN

Wanneer het Bestuur van de Oorlogsschade aan handelsondernemingen oorlogsschadevergoeding (wet van 1 Okt. 1947) of het voorschot voor het herstel van de schade aan onroerende goederen (wet van 6 Januari 1950) voor een geteisterde bepaald heeft, duidt bedoeld Bestuur tevens aan welke openbare kredietinstelling bevoegd is om, met de waarborg van de Staat, een aanvullend krediet toe te staan.

Het Bestuur beslist over het maximum-bedrag van het mogelijke krediet. De Instelling stelt het werkelijk bedrag vast van het toegestane krediet, rekening houdend met de van de Regering ontvangen richtlijnen voor het bepalen van dat bedrag.

Wanneer het gaat over nijverheids- en handelsondernemingen van enig belang, wordt de N.M.K.N. gewoonlijk door het Bestuur bevoegd verklaard voor de toekenning van herstellkredieten.

Deze worden toegestaan tegen 2,75 % wanneer het gaat om schade geleden door een gebouw of door materieel. Indien schade aan voorraden werd toegebracht, beloopt de rentevoet 3,75 %.

Op dit ogenblik staat de N.M.K.N. gewoonlijk de herstellkredieten toe welke aangevraagd worden nadat de totale oorlogsschadevergoeding of het voorschot op oorlogsschadevergoeding door het Bestuur is vastgesteld, indien deze kredieten tot doel hebben :

- de financiering van een nog niet uitgevoerde of van een uitgevoerde maar nog niet betaalde herstelling ;
- de financiering van industriële investeringen in gebouwen en gereedschap indien de herstelling reeds werd uitgevoerd ;
- de terugbetaling van schulden, aangegaan voor het herstel, die zwaar op de onderneming wegen ;
- de verruiming van de financiële middelen van de onderneming die te krap geworden zijn tengevolge van vroegere afnemingen met het oog op het herstel.

De duur van de kredieten overtreft gewoonlijk niet de tien jaar. Voor enkele bijzondere categorieën van geteisterde ondernemingen zijn de termijnen langer.

De kredietaanvragen worden bij de N.M.K.N. ingediend op speciale formulieren.

Krachtens de besluitwet van 30 November 1944, staat de N.M.K.N.

KOLONIALE MAATSCHAPPIJ

Werft onmiddellijk voor haar Afrika-diensten aan :

1. Electro-werktuigkundige technische ingenieurs op hoogte van scheepswerven.
2. Ketelmakers in scheepsrompen. - Belg.

Volledige levensloop aan Z.X. Office de Publicité, 36, Nieuwstraat, Brussel, zenden.

eveneens voorlopige kredieten toe aan nijverheids- en handelsondernemingen waarvan het dossier, bij gemis aan een prioriteit, tot nu toe niet door het Bestuur werd onderzocht met het oog op de vaststelling van de totale oorlogsschadevergoeding of van het voorschot.

D — KREDIETEN AAN DE KOOPVAARDIJ EN DE ZEEVISSERIJ

Krachtens de wet van 23 Augustus 1948 is de N.M.K.N. bevoegd om kredieten met Staatswaarborg te verlenen voor de bouw in België of in het buitenland of voor de aankoop in het buitenland van zeeschepen en vissersboten.

Die kredietaanvragen worden, voor advies, overgelegd aan een speciaal bij de wet ingesteld comité.

De rentevoet is dikwijls lager dan de normale rentevoet van de N.M.K.N., als gevolg van de toekenning van een toelage door de Staat.

E — BIJZONDERE INVESTERINGSKREDIETEN

Ten einde de nijverheidsinvesteringen te bevorderen, voorziet de wet van 7 Augustus 1953, in bepaalde voorwaarden, een dubbele hulpverschaffing van de Staat bij het verlenen van kredieten door de N.M.K.N. : de Staat kan zijn waarborg en/of een renteloeilage geven.

Waarborg.

Het krediet waarvoor de Staatswaarborg gevraagd wordt, moet tot doel hebben investeringen in gebouwen of nijverheidsgereedschap. Bij uitzondering mag het doel ook zijn de aanvulling van het bedrijfskapitaal van een onderneming die kort geleden zelf investeringen gefinancierd heeft.

De Staatswaarborg is een aanvullende zekerheid. De onderneming moet de waarborgen geven die ze normaal verlenen kan, te weten in het algemeen een hypotheek op haar onroerende goederen. Andere zekerheden worden soms geëist om het door de Staat genomen risico te beperken : bijvoorbeeld de gehele of gedeeltelijke borgstelling van één of meere belangrijke aandeelhouders en de inpandstelling van de handelszaak.

Tussen de eigen financiële middelen van de onderneming en de door haar in leen gevraagde, moet er een zekere verhouding bestaan. Deze wordt niet op een starre wijze bepaald. De beoordeling zal welwillender zijn wanneer de waarborgen die de onderneming aanbrengt, het risico dat de Staat op zich neemt ernstig beperken of wanneer de te financieren ontwerpen een bijzondere aandacht verdienen met het oog op het algemeen belang. In beginsel zouden de op lange termijn geleende kapitalen het eigen kapitaal van de onderneming niet mogen overtreffen. Afwijkingen zijn echter mogelijk.

Toelagen.

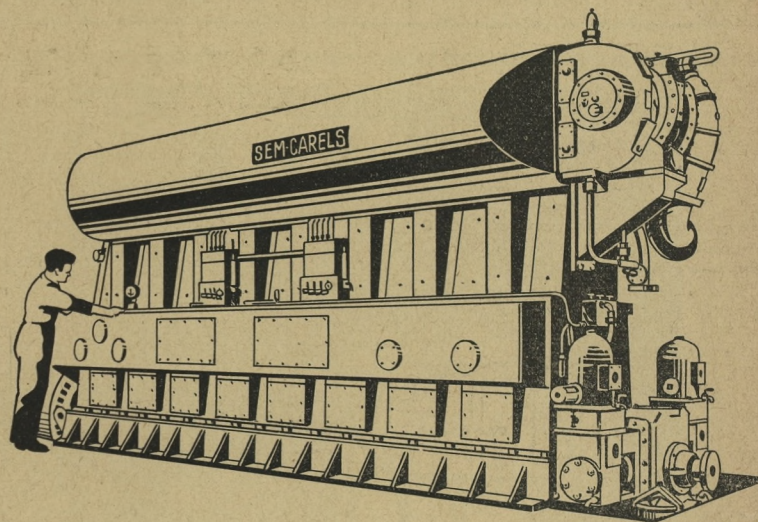
De Staat verleent slechts een toelage ter vermindering van de rentelast die de lenende onderneming te dragen heeft, ingeval deze weinig rendabel zou zijn. Het gebrek aan rendabiliteit wordt vastgesteld op grond van concrete gegevens. Ingeval een onderneming waarvan het resultaat te wensen overlaat, ver-

langt over te gaan tot investeringen om haar rendabiliteit te verbeteren, is de toekenning van de toelage mogelijk. Zij is ook mogelijk ten voordele van een onderneming waarvan de resultaten bevredigend zijn maar die zich voornemens een fabricage te beginnen die weinig rendabel zal zijn gedurende een min of meer lange tijd. (VERVOLGT)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N.V.

BELIARD-CRIGTON & C^o



SEM-CARELS Scheeps-Dieselmotoren

- SEM -

42 DOK -- GENT

R. BAUWENS & C^o

14, REDERIJKAAL
OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de
SEM-CARELS DIESELMOTOREN

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

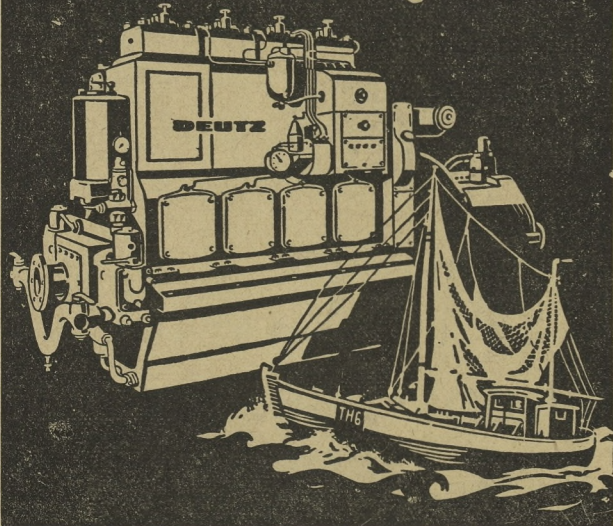
HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL : H.R. : Oostende 1187
P.C.R. : 4150.46
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70
Bank v. Brussel Oost. 189.02
Nieuwe Werfkaai, 3,
Telefoon : 72.904 — 74.000

DEUTZ

Diesel



Diesel Motoren

Valcke Frères N.V.

OOSTENDE

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN
(1)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(34)

VIS BAKKEN UIT ALUMINIUM

Roestvrij - Hygiënisch

Licht



OPSTAPELBAAR

De vorm van de bakken en de schikking der openingen beletten dat het water in de onderstaande bakken vloeit. De vis blijft vers en fris.

MERCURA
51, Artoisstraat
Brussel - Zuid

T. 12.05.50

Uitvoerige
documentatie op verzoek.

Model A : 40 kg. vis
en 20 kg. ijs

Model B : 25 kg. vis
en 10 kg. ijs